Downloaded from Giai Phap Binh Minh (Binhminh.com) - Đường dẫn tải miễn phí tài liệu, sách, báo, Quân sự, Khoa Quân sự, Đường

Năm thứ 5 • Số mới • Số 225 • 3đ. • CHỦ NHỰT 4 THỨ HAI 5-6-67

# bình minh

CƠ-QUAN ĐẤU TRANH CỦA NHÂN DÂN MIỀN NAM

XUẤT BẢN HẰNG NGÀY

CHỦ NHIỆM : VÕ-VĂN-ỨNG — CHỦ-BÚT : QUỐC-ẤN — TỔNG THƯ-KÝ TOÀ-SOẠN : LÊ-HIỀN

TÒA SOẠN VÀ TRỊ SỰ : 211 Nguyễn Thái Học Saigon — Điện thoại : 25.503 — 24.195 — HỘP THƯ : 219

## TƯỚNG WESTMORELAND CẦN 600.000 BINH SĨ

### Hoa-Kỳ vào cuối năm 1957 ở Việt Nam

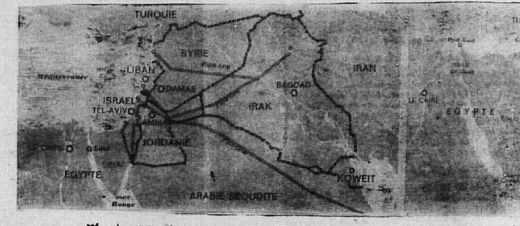
HOA THÀNH ĐỐN (UPI)— Thượng nghị sĩ Peter Dominick (Cộng Hòa — tiểu bang Colorado) vừa từ V.N trở về nước, tuyên bố tướng William C. Westmoreland thấy cần 600000 binh sĩ H.K tại VN vào cuối năm.

Hiện nay có 435.000 quân nhân Hoa kỳ tại Việt Nam và kế hoạch của chánh phủ Hoa Kỳ là gia tăng thêm quân đội vào 31-12 tại Việt Nam, lên đến 480.000 người.

Tướng Westmoreland — tư lệnh lực lượng Hoa kỳ tại VN đã thảo luận việc tăng cường binh sĩ với TT Johnson nhân cuộc trở về Hoa thịnh đốn mới đây. Tuy nhiên, chưa có dấu hiệu nào về kế hoạch sẽ được thay đổi cả.

TEL AVIV (AFP).— Hôm nay một phát ngôn viên quân đội Do Thái cho biết trong một cuộc đụng độ giữa một đội tuần tiễu Do Thái và một toán quân không hồ từ Syrie đến, có ba binh sĩ Do Thái thiệt mạng và một binh sĩ khác bị thương. Một tên không bỗ cũng thiệt mạng.

Phát ngôn viên cho biết cuộc đụng độ xảy ra hồi 02 giờ 30 địa phương đêm mồng 3 trên lãnh thổ Do Thái, tại Galilée.




Bản đồ toàn cảnh « Lò lửa Trung Đông »

HÌNH TRÁI : Các nước Ai Cập (Egypte), Jordanie Arabie Séoudite, Irak, Syrie bao quanh Do Thái (Israel).

HÌNH MẶT : Vị trí vịnh Akaba, địa danh nhà bể bóng nhiều nơi tiếng khắp thế giới khi Ai cập ra lịnh phong tỏa vịnh này, cửa ngõ để vào hải cảng Elath của Do Thái, Ngoài ra cho vị trí kinh đào Suez mà Ai Cập cũng đe dọa cắt đứt luôn.

## Chiến - tranh Trung - Đông có bùng nổ không ?

# MỸ-NGA ĐANG RÁO RIẾT GHÌM NHAU TẠI TRUNG ĐÔNG

## Phong tỏa vịnh tí hon Akaba là *làm Do Thái chết ngạt*

Trung Đông !

Là lửa chiến tranh đang âm ỉ mà người ta không biết sẽ nổ bùng vào giờ phút nào !

Hiện thời cả thế giới đang chú mục về một cái vịnh tí hon tên là AKABA.

Người ta chú ý đặc biệt hơn vì tại Mặc tư khoa, tại Hoa Thịnh Đốn tại Caire cũng như tại Tel-Aviv, thiên hạ đều nghĩ rằng từ cái Vịnh Akaba tí hon kia chiến tranh có thể xảy ra « nổ sớm, nổ chiều.

Tổng thống Nasser của Ai cập đã tuyên bố : « Vịnh Akaba đối với đất nước ta, Chúng tôi sẽ ngăn chặn mọi tàu bè Do Thái đến bến cảng Elath ».

Elath là một hải cảng Do Thái ở tận cùng Vịnh ấy, cũng là cái cửa sổ của Do Thái mở ra trước phía nửa thế giới, nhìn về Phi Châu và Á Châu. Nhưng nay, tại ngõ vào Hồng Hải, Ai cập đặt đại bác để giữ gìn, không cho tàu bè Do Thái vô ngõ đó !

Do Thái chống trả : « Nếu tàu bè của chúng tôi bị ngăn chặn, sẽ có chiến tranh ».

Nếu vịnh Akaba bị phong tỏa là Do Thái chết ngạt. Không thể được. Phong tỏa vịnh Akaba là trái với luật quốc tế. Và ngày 23-5-67 Tổng

Xem tiếp 7 Trang 4

## JORDANIE nổ súng vào 1 TRỰC THĂNG CƠ DO THÁI

JERUSALEM DO THÁI (UPI)— Một thông cáo của Do Thái cho biết là các binh sĩ Jordanie đã nổ súng vào 1 trực thăng cơ Do Thái trong ngày hôm qua khi trực thăng này đang bay lượn trên vùng đất không người giữa các khu vực Do Thái và Jordanie Jérusalem.

Đây là cuộc nổ súng đầu tiên được ghi nhận đối với trực thăng của Do Thái — Jordanie kể từ khi các sự cố thường xảy ra hồi tháng năm cách nay 18 ngày.

JERUSALEM (UPI).— Các nguồn tin quân bộ hôm nay cho biết là thủ tướng Do Thái Levy Eshkol, trong khi các tuần qua Á Rập đang bao vây các biên phòng Do Thái, ngày hôm nay đã chống đỡ việc bổ nhiệm vị anh hùng quốc gia tướng Moshe Dayan làm bộ trưởng quốc phòng.

Thủ tướng Eshkol nói có rằng vị anh hùng «độc nhãn» này từng chiến thắng vang lừng nhân chiến dịch Sinai hồi năm 1956 không đồng quan điểm với đảng.

## HỌP BÁO TẠI CƠ QUAN JUSPAO

# V.C. lo chuyển quân ở chiến khu D và khu Tam giác sắt

### TRONG KHI BỊ THIỆT HẠI NẶNG Ở KHU PHI O.S

○ của phái viên Bình Minh

SAIGON.— Một cuộc họp báo đã được tổ chức tại cơ quan Juspao trưa ngày 2-6-67, để trình bày tình hình quân sự và diễn sự trong tuần qua.

Trung Tá phát ngôn viên của nhóm bộ quân sự Hoa kỳ cho biết :

— Thời quân lực chiến đã chấm dứt cuộc hành quân lớn ở phía Nam vùng phi quân sự. Một chương trình hành quân mới, đã được bắt đầu, nhưng chưa có cuộc đụng độ nào đáng kể.

Những kho gần Saigon, không có cuộc đụng độ nào xảy ra, vì Việt Cộng đang thi hành kế hoạch chuyển quân, đưa các khu D và khu Tam giác sắt. Nhưng quân đội ta vẫn mở những cuộc hành quân chung quanh (các vùng này) để gây cho địch một sự áp bức, mất thăng bằng.

Trung tá cho biết vào lúc 6 giờ sáng 2-6-67, một cuộc hành quân nhỏ nhiệt được mệnh danh là Lam

Xem tiếp 2 Trang 4

HÔM NAY XEM TRƯƠNG 2 TIÊU NGẠO GIANG HỒ Của : KIM DUNG HÀN GIANG NHẠN Dịch thuật

## Y-KIẾN CHỦNG TÔI

# Chuyên viên Việt Nam CÓ THUA NGƯỜI NGOẠI QUỐC KHÔNG ?

Bài của Võ Văn Thắng

*Mấy hôm nay, báo chí cũng như dân chúng đều khen không tiếc lời con đường Công lý do hãng thầu Mỹ trám nhựa lại giảm.*

*Êm thật !*

*Đó là cảm tưởng của tôi cả mọi người cả dịp chạy xe (bất kỳ loại nào) trên con đường mới tinh ấy.*

*Nhiều người hoan nghênh hãng thầu đến nỗi bảo rằng chuyên viên V.N, không thể nào làm nổi một con đường êm ái như vậy. Có người chua chát hơn, cho rằng không phải chuyên viên V.N, bất tài, miễn đừng ai «ăn» đã, ăn nhựa, thì ta cũng có thể trám đường đẹp êm như con đường Công lý hiện thời.*

*Chúng tôi hoàn toàn đồng ý với dư luận thứ nhì, ở điểm chuyên viên V.N, không bất tài, đến đỗi chẳng trám nhựa đường sẽ tốt và êm như Hãng thầu Mỹ.*

*Sở dĩ ta quá thích ở lâu rồi, chúng ta không có dịp đi trên một con đường mới trám nhựa !*

*Đường sá Saigon, Chợ lớn, Gia định, toàn là hang lỗ, ổ gà mà không được chăm sóc. Thậm chí có người đào một cái rãnh ngang đường để chữa sửa ống nước rồi chẳng thèm đắp lại. Vì vậy mà chạy xe vô ý là bị dân cắt nào «ẩu nhảy» cả ruột, nhứt, là xe mới !*

*Chúng ta không dám đòi hỏi Công chánh làm những con đường y như Hãng thầu Mỹ, nhưng tin rằng lí ra, kỹ sư và chuyên viên VN., cũng đầy đủ khả năng để lấp những hang lỗ ở trên đường phố Đô thành và Gia định ? Và kể cả phương tiện đầy đủ, chuyên viên VN cũng đủ tài làm những con đường êm, đẹp như ngoại quốc !*

*Chẳng những ở đường sá, mà cả những địa hạt khác, như điện chẳng hạn, chuyên viên ta cũng đầy đủ tài cách kể lực người Pháp quản trị Công ty CEE khi đặc nhượng khai thác điện lực tại Đô thành mấn hạn vào cuối năm 1967, không cần phải giao cho Công ty ngoại quốc nào khác.*

*Ta cũng có đầy đủ chuyên viên để điều khiển ngành hoạt động không thua chuyên viên Âu Mỹ. Điều mà ta cần là phương tiện và sự điều khiển sáng suốt, không bị phái không thiên ái.*

*Dụt nhà cửa thường nếu ta khéo tổ chức và dùng người đúng chỗ !*

## Trung - Tướng THIỆU tiếp ông Cố vấn đặc biệt của TT JOHNSON

SAIGON.— Trung Tướng Nguyễn Văn Thiệu, Chủ tịch Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia đã tiếp kiến tại Dinh Độc Lập, một phái đoàn của Hội Hồng Thập Tự Việt Nam, do Bác sĩ Phạm văn Hạt Chủ tịch, hướng dẫn vào lúc 16 giờ hôm nay.

Mục đích cuộc hội kiến này là xin quyên tượng trưng để bổ sung ngân quỹ của Hội hầu thực hiện những công tác Hồng Thập tự. Trung tướng đã tặng phái đoàn 300.000$00

Sau đó hồi 17 giờ, Trung tướng chủ tịch đã tiếp kiến ông Harry C. McPherson Jr, cố vấn đặc biệt của Tổng Thống Johnson. Cuộc hội kiến đã diễn ra trong vòng một tiếng đồng hồ.

Vị sĩ vấn đặc biệt của Tổng Thống H.K. đến Saigon ngày 22-5 để quan sát tình hình tại Việt Nam Cộng hòa.

Cũng hôm nay, hồi 18 giờ 15, ông Philipp A. Hart, Thượng nghị sĩ Tiểu bang Michigan, đã được tiếp Phó Đại sứ Hoa Kỳ tại VN Eugene Locke hướng dẫn đến thăm xã giao Trung tướng Chủ tịch tước

Xem tiếp 5 Trang 4

## Đức Bà Huỳnh công Bộ từ trần tại Thánh Địa Hòa Hảo

*Di ảnh Đức Bà HUỲNH-CÔNG-BỘ*

SAIGON.— Theo 1 nguồn tin điện tử Thánh địa Hòa Hảo cho biết thì Đức Bà Huỳnh Công Bộ, thân mẫu của Đức Giáo Chủ Phật giáo Hòa Hảo Huỳnh Phú Sổ vừa từ trần trong ngày hôm qua 2-6-67, tại Thánh địa Hòa Hảo.

Cũng cần biết, gần đây Đức Bà Huỳnh Công Bộ đã được Y-sĩ trị tại bệnh viện Grall Saigon sau 15 ngày điều trị, bệnh tình Đức Bà đã có phần thuyên giảm. Đức Bà sau đó lại được đưa về Thánh địa Hòa Hảo và đã từ trần tại đây vì tuổi già sức yếu.

## Sau khi tranh luận về danh từ « phúc ..ghị »

# QUỐC - HỘI « BỎ » ĐIỀU KHOẢN 30 ĐẠI - DIỆN DÂN GIỚI - THIỆU

### Liên danh ứng cử T.T. vì biểu quyết không hội đủ quá bán

✱ NGÀY BẦU THƯỢNG NGHỊ VIỆN VẪN CHƯA BÀN DỨT KHOÁT

*Tường thuật của THÁI DƯƠNG*

SAIGON.— Đúng 9 giờ 20 sáng ngày 2-6-67 khi tuyên bố khai mạc phiên họp, ông Chủ tịch QH cho biết có 90 dân biểu ghi tên.

Mở đầu, QH tiếp tục thảo luận bản thông điệp của Trung tướng Chủ tịch UBLĐQG và phúc đáp của UBLĐQG trả lời thư của QH yêu cầu xác nhận «có phúc nghị hay khô g».

Giáo đầu tuồng, ông Lê thành Châu cho rằng văn thư của UBLĐ QG không rõ ràng gì cả. Theo ông nên xếp vấn đề lại vòng T Tướng Kỳ đã nói «không cần thiết».

Ông Ngô thanh Tùng cho rằng ý đoạn chót của văn thư của U.B.LĐ Q.G rõ nói «phúc nghị là việc của QH» tức là nguy đành cho Q.H quyền muốn phúc nghị hay không tùy nơi QH. Do đó đòi yêu cầu thông qua. Ông Nguyễn hữu Xác lặp tiếng kêu gọi các dân biểu giữ vững lập trường vì QH quá phải rồi».

Cuộc thảo luận cứ thế kéo dài, QH chia 2 phe, một bên quí quyết là UBLĐQG có quyền yêu cầu QH phúc nghị, một bên nói là không. Trong số dân biểu hiện diện có người lại thắc mắc bản thông điệp có yêu cầu phúc nghị hay UBLĐQG chỉ nhắc góp ý kiến.

Ông Nguyễn hữu Thông nói rằng nếu không chấp nhận quyền phúc

Xem tiếp 0 Trang 4

## Đạn súng cối rơi lầm vào 1 làng GẦN PHÚ BÀI

SAIGON (VTX).— Binh Thủy quân Lục chiến Hoa Kỳ đã bắn rốt một quả đạn súng cối 81 ly rơi lầm vào một ngôi làng ở cách Phú Bài Huế) 13 cây số về phía Đông Nam.

Đạn nổ làm cho hai thường dân thiệt mạng và 14 người bị thương. Chỉ có sáu người phải đưa đến bệnh viện trị.

Nguồn tin quân sự Mỹ cho biết hồi 20 giờ 30 năm 31-5 một tiểu đội TQLC Mỹ đã đụng độ với một toán VC tại vùng nói trên. Địch rút lui và bị bính sĩ Mỹ truy kích bằng súng cối bắn vào cao lượng rất quan của địch. Một quả đạn đã rơi trong tầm ngắn, gây ra tai nạn đáng tiếc vậy.

## Tình Hình CHIẾN SỰ

# Đánh lớn tái phát tại phía Nam vùng phi Quân sự

### Giao tranh trên đỉnh đồi nhìn xuống Côn Thiên

SAIGON.— Nguồn tin chánh thức cho hay là đợt theo vùng phi quân sự, TQLC Hoa kỳ đã mở các đợt xung phong vào khu vực có nhiều khu quân cho các CS trên đỉnh ngọn đồi nhìn thăng vào 2 tiền đồn của quân lực Đồng Minh là cản cứ Côn Thiên và Trại Carroll.

Lực lượng chính qui CS. BV nấp từ trong những khu chứa quân cụ trên đỉnh đồi bắn vào lực lượng xung phong. Lực lượng TQLC đã gọi pháo binh và không quân yểm trợ, giành từ vị trí nầy qua vị trí khác, hay diệt được ít nhiều là 6 khu quân nhu của CS, đoạt rất lui đã cho pháo binh nã đạn vào sở huyệt địch.

Đài VOA cho biết các cuộc giao tranh đã tái phát tại vùng nằm ngang phía Nam vùng phi quân sự giữa TQLC Mỹ và quân chính quy B.V. Cộng quân đang trên giữ những vùng đất cao mà TQLC Mỹ đã phá nhỏ sự yểm trợ của trọng pháo và phi cơ để có chiến thắng vang dội đó.

**Đánh lớn ở Quảng Trị**

SAIGON.— Tin từ Quảng Trị cho biết Tiểu đoàn 3 Nhảy dù vừa đoạt 1 chiến thắng mới trong cuộc hành quân Lam son 63 do khu 11-

Xem tiếp 12 Trang 4

Bạn nhớ xem mỗi ngày nơi trương 2 NHIỀU BÀI ĐIỀU TRA PHÓNG SỰ HẤP DẪN

## ÂM SÁT TẠI ĐƯỜNG NG.TRÃI CHỢ LỚN

# 1 Cảnh sát viên bị bắn CHẾT LIỀN TẠI CHỖ

### Thủ phạm là 1 đôi thanh niên nam nữ đi xe gắn máy

ĐÔ THÀNH.— Thêm 1 vụ ám sát tàn bạo, tại hồi 214 đường Nguyễn Trãi, lúc 8 giờ 30 tối mồng 1-6, 2 tên không bố, 1 thanh niên và 1 thiếu nữ, xếp trong bóng tối, bắn 1 cảnh sát viên 2 phát đạn súng 11 ly 45, từ sau lưng ra trước bụng chết liền tại chỗ.

Thì hành vong thủ đoạn sát nhân 2 tên không bố leo lên xe gắn máy tẩu thoát. Cảnh sát đã thành hay tin vội vội mở cuộc điều, chờ thì lắt nạn nhân vào nhà xác khám nghiệm.

Nạn nhân lên là Mạc văn Vinh 49 tuổi, nhân viên cảnh sát Tổng Nha, nhà ở số 192/292 đường Nguyễn Trãi. Theo lời cụ Mạc văn Ơn 73t, cha ông Vinh cho biết hàng ngày cha cụ lên hồi 214 để chờ đợi đi hoạt, vì cụ ở với ông nội, giờ nói trên cha cụ còn chiếc Honda đến cụ đi hoạt khi vừa quay vào hồi 214 tới trước cửa nhà số 1.

Cha cụ vừa ngồi xuống thì 1 tên không bố khoảng 30t, mặc áo mi trắng cụt tay quần dài xanh, 1 thiếu nữ khoảng 20t, mặc áo mi có bông đỏ, quần xanh đều đen, rất sang tu cha cụ vừa chết nằm xuống đất, hai tên không bố nhảy lên xe gắn máy chạy về đường Nguyễn Trãi. Cảnh sát tích thâu lấy 2 viên đạn 11 ly 45. Khẩu súng lấc của thầy Vinh đeo trong người không bị mất. Cuộc truy tìm thủ phạm rất gắt.

## TẠI LONG AN

# 1 Cảnh sát viên bị QUÂN NHÂN MỸ BẮN BỊ THƯƠNG HAI CHƠN

TÂN AN — Đêm 1 rạng 2-6, thành lính có cô bắn đông. Các binh sĩ cũng như cảnh sát liên chạy vô nhiệm sở. Đặc biệt, vào giờ nói trên, thầy Và v. Đ., cảnh sát viên ở bót CSCL nằm sau lưng tư dinh ông Phó Tỉnh trưởng Nội an và bình hàng nhà ông Chánh ấn, liền chạy ra đường ló nhiệm vụ. Bất thân, bỗng nhiên ở trong nhà Phái bộ Quân sự Mỹ (gần vườn động trường Tân an) lính nã súng về đường thầy Đ. làm cho thầy nầy bị thương cả 2 chân.

(HT)

## KHÁM PHÁ 1 TỔ CHỨC LÀM GIẤY TỜ GIA MẠO

# CẦM ĐẦU LÀ 1 CÁN BỘ NGƯ NGHIỆP tịch thâu 10 con dấu giả

GIA ĐỊNH.— Nhà chức trách Gia định vừa khám phá được tổ chức làm giấy tờ giả mạo bắn cho thanh niên trốn quân dịch và làm giấy tờ ma cho 1 số thanh niên vào ngành ngư nghiệp và cần bộ xây dựng nông thôn.

Tổ chức nầy do tên Nguyễn thái Bình tiến sĩ Tự [illegible] ngày 9 Gia định tổ chức, bắn bao mồi 1 khai sanh, 1 tờ bằng tiểu học, 1 thẻ hành tạm, 1 bằng kiểm 500 đồng.

Ngoài ra Bình còn làm giấy tờ giả mạo cho một số thanh niên nộp hồ sơ thi vào cán bộ ngư nghiệp giấy tờ nầy đã nhận người 30.000đ.

Tên Bình là chức tài quí mà,

Xem tiếp 9 Trang 4

# Một thiếu nữ bị BẮT CÓC VỚI CHIẾC XE YAMAHA

GIA ĐỊNH.— Hồi 3 giờ chiều 31-5, cô Lê thị B. 13 tuổi, chấu gái 1 vị quan chức ở đường Huỳnh Vương Thị Nghệ, lái xe Yamaha đi học, bỗng có 3 thanh niên chặn đường cướp xe gần nơi xe bắt các cô B. Đoan 2 tên chỉ cầm súng lên xe lái đi mất tích cho 1 tên ở lại.

Gia đình em B. hay được liền đi tố cáo, nhà chức trách mở cuộc điều tra đã bắt được 1 tên đồng lõa là Lê văn H 36 tuổi, cuộc truy nã 2 tên lưu manh kia đang tiếp tục.

**Phát hành số báo này**

Nghỉ thường lệ hàng tuần Số tới phát hành trưa Thứ Hai 5.6.67

## CHUYỆN MỖI NGÀY

✱ MÁCH LẺO và LƯỠI LÊ phụ trách

### Không đúng điệu

Hồng hiểu các ông cử viên Tổng thống tương lai khác cả tự... mãn quảng cáo rầm bang không, chớ hèm rày Tôn soạn Bình Minh đã nhận được 2 các... « vi phạm » hơi nặng nề.

Một là của ông Bửi ngọc Phương mà thiên hạ thường gọi là Vua đầu lửa... ma. Ông Phương in tờ « bươn bướm » tiêu đề thành tích chương trình tranh cử của ông, với cả... hình kinh đang hoàng. Trong tờ bươn bướm đó không thấy giới thiệu ông cử viên Phó Tổng thống.

Hai là mới hôm qua đây, quan Trung Trương Minh Dư và ông Trần văn Chiêu gởi tới chương trình tranh cử (đánh máy), kèm theo một tấm ảnh... cần cực, ở ai khuất thì xuất thân nhà bảo mãn cliché đáng tiền, quảng cáo chu đáo chơi. Chương trình nầy đã nói rõ ông Dư là... đánh vô ông Chiêu là số 5 đi của liên danh nầy.

Chơi cái kiểu đó kẻ như... cao cường đấy, vì có ai chịu khó đi mời Thiên phái lại lập vì bằng vì phạm tuyển cử bao giờ đâu, vì lại sắc luật chưa ban hành kia mà.

Nhưng nó cũng hơi... dở vì chơi bỗng đùng điệu vội... nhà báo. Phải chi mấy ông anh nầy gia hạ... tế quá gấp, chỉ mới hạp bảo tuyên bố là... tự tử hay gì gì đó, thì chắc sẽ có ảnh hưởng hơn nhiều.

### Lương trị trở về

Tới giờ phút nầy, các cử dân biểu nhà minh mới chịu... nhà cái khoản 7 điều 10 đã phải có 30 đại diện dân giới thiện ứng cử viên Tổng thống tương lai. Nhà ở đây có nghĩa là 45 cụ ký bên quyết vân gió, nhưng không bịt đầu...quá bâu, thì kì nhơ phải nhà ra.

Lấy mực đen bôi bỏ cái điều khoản đó có hơi... chậm một chút. Nhưng thà có còn hơn không.

Tuy nhiên nếu so với toàn bộ dự luật bầu Tổng thống và Thượng nghị viện, chắc còn nhiều điều khoản khác cũng rất đáng được « xét lại », hoặc lấy mực đen bôi tuốt đa mo luôn.

Lương trị bị bắt buộc trở về đầu không muốn thì cũng xin giữ nó ở một thời gian lâu lâu xem nhe.

### Ông Chủ đất ơi !

Có 318 chủ gia đình ở Phú Bình, thuộc quận 6 Đô thành, đang sống trong tình trạng thấp thỏm mong được định cư trên bãi rác... đã từng bà chôn rubi, mười đánh ăn ăn tối nghe.

Khi đông bao đọn dẹp trống trải rồi, đã hơn năm năng mưa qua nắng, thì chủ chỗ đất tới đòi đuổi và phá phách.

Đông bao Phú Bình ở trên bãi rác đã giữ nầy khá lâm, chỉ mong ông chủ đất « thông cảm » cho nếp tiêu đất kăng thăng để sống được yên thân.

Ông chủ miếng đất đi đâu... đổ rác kia nhỉ ra chút lòng thương đồng bào. đã « lấy le » với làng nước được không ?

## ★ VỌNG-CÁC VỀ ĐÊM ★

### Hồi ký của XUÂN TRANG — Người viết LÊ LAN HÀ

*Với Trang, ngoài « Thái Lan ủi khác » cũng còn một số ủi điệu mới đề thả thân. Bạn đừng bước Trang kẻ khai các ngón nghề đã trước. Vì Trang nói huyền tại trước sẽ bị coi là quảng cáo.. bất hợp pháp, mà còn có hại cho nghề nghiệp của Trang. Bởi lẽ dễ hiểu là bị đồng nghiệp phát giác... bí mật nghề nghiệp mà chợ trước là « thậm cấp chi ngày ».*

(XEM TIẾP TRANG 2)

# ★ VỌNG-CÁC VỀ ĐÊM ★

**Hồi ký của XUÂN TRANG — Người viết LÊ LAN HÀ**

*(Tiếp theo trang 1)*

Trang đàn chơi chớ thực tình muốn « đạo » một vũ điệu nào không phải là chuyên đề. Nó đòi hỏi thiên tư và sự hướng dẫn của vũ sư, người ta còn phải dày công luyện tập mới có thể đem ra xử dụng được.

Gạt bên lề « bí mật nghề nghiệp », Trang nhận thấy mỗi chị em vũ « sexy » (hay cả điển) cần phải tạo cho mình một sắc thái độc đáo. Sự khác biệt đó sẽ giúp cho mỗi người một chỗ ngồi biệt lập, xứng đáng. Nói điều đó Trang không có cao vọng lên mặt.. dạy đời, mà chỉ cần cứ vào thực trạng để nêu kết quả.

Do đó, Trang có thể mạnh dạn nói lên rằng : sở dĩ những cây «sexy» nổi bật được là nhờ có ngôn nghệ đặc biệt, có sắc thái riêng tư. Song song lợi thế đó, họ còn thay đổi và điệu không ngừng để cung ứng đúng mức sự đòi hỏi linh động của khách thưởng nghệ.

Trang sang Vọng Các cũng không ngoài mục đích đó. Sở dĩ Trang phải hành nghề ngay tiền đất Thái vì muốn thực tập các vũ khúc học hỏi được cho thuần thục, Thử đến là cứu gỡ số chi phí trong những ngày học vũ. Có lẽ nhờ đó khi về quê hương, Trang vân chưa làm suy suyển lòng mến mộ của khán giả.

### *Tâm trạng khi rời quê hương*

Vòng đo như thế tạm đủ, giờ Trang xin tuân tự đi vào thiên hồi kỷ.

Thưa bạn, có ai không thương nhớ khi xa lìa cố hương ? Trang là con gái, cũng là con người có linh hồn, sự lưu luyến bồi ngài ắt phải ở vào trường hợp.

Sẽ lòng khi cách quê hương Niềm đau hiện hữu trên đường viễn du (HH).

Phương chi, Trang là con người nghệ sĩ mà nghệ sĩ thường đa cảm thì trách nào Trang không chưa xót khi xách hành trang dăng trình, Trang không khóc., hu hu dâu nhưng hàng lệ từ từ rưng rưng chảy trên 2 gò má bao giờ mà Trang cũng chả hay.

Nếu bạn có cười Trang cũng chịu. Vì Trang nghĩ đó không là điều đáng., mắc cỡ. Thực vậy, những giọng lệ chân hành đó đâu phải để kiếm. Cho nên Trang có quyền hành diện khi khóc, cũng như có quyền mỉm cười mãn nguyện khi cam chấy được làm đứa con yêu đấu của quê hương Lục Việt.

Và ít ra, Trang cũng có linh hồn, có truyền thống bất khuất của tiên nhân. Vậy thì khi ra đi Trang phải có gì chứng tỏ sự lưu luyến quê hương. Dù không tuyên bố lãng nhãng, nhưng Trang nghĩ trạng thái của Trang cũng đủ chứng tỏ tình cảm chân thành với quê hương.

Hẳn có người cho Trang không quen cảnh ly hương nên mới... khóc. Xin thưa, Trang đã nhiều lần xuất ngoại đi học. Thực tế hơn, Trang thuộc thành phần đi cư, vì nơi chôn nhau cắt rốn của Trang là Bắc Việt.

Như thế bảo Trang không quen phiêu bạt thì có phần sai. Hơn thế nữa, xa đất nước vì xa nơi chôn nhau cắt rốn là hai chuyện khác nhau xa.

Bởi lẽ đó, trong mồi chuyến đi, Xuân Trang đều gửi lại quê hương những hạt lệ chân thành. Trang chưa khóc cho một cá nhân, cho nên tiếng khóc của Trang hẳn đầy đủ ý nghĩa cao đẹp (?).

(Còn tiếp)

# bình minh

CƠ QUAN ĐẤU TRANH CỦA NHÂN SĨ NAM MIỀN NAM

*Ngày 4 và 5-6-67 — Trang 2*

## TIN TỨC KHẮP NƠI

### *Lễ mãn khóa trung đội NghĨa Quân*

VŨNG TÀU — 9 giờ sáng ngày 27-5-67 tại trường Tiểu học Thắng Nhì, thuộc Thị-xã Vũng Tàu, có tổ chức buổi lễ phát thưởng và mãn khóa Trung đội nghĩa quân và trang tình thăng hương thân, do sự chủ tọa của Thiếu-tá ĐOÀN VĂN LIỄU, phó Thị Trưởng nhân, đại diện Trung tá Thị-Trưởng, kiêm chủ hay Trưởng đặc khu Vũng Tàu.

Có đông đủ quí vị cố vấn Quân lực đồng Minh, công tự chức các công sở và nhân viên các khu phố Quân Cảnh thân bào thân đã phó biến và giải thích giờ gia vệ sinh ngừa dịch hạch, đã phái đoàn cán bộ giáo chức Tự Tiêu Học Vũng Tàu hướng dẫn công tác vệ sinh, các ấp Tân Sinh, trong Thị Xã Vũng Tàu, có sự hiện diện của thân hào nhân sĩ và đông bào trong ấp LÂM SƠN, phái đoàn gồm có : NGUYỄN VĂN LƯƠNG, Thanh tra Tiểu học và ông BÙI VĂN PHẾP hiện trưởng trường Nam Tiểu học, ông Trưởng Chi Thanh Niên Vũng Tàu hưu 20 cán bộ nam nữ Tự Tiêu Học Bình mà vào lúc 8 giờ trong ngày (H—S)

### *Đón tiếp phái đoàn vệ sinh*

VŨNG TÀU. — 6 giờ sáng ngày 29-5-67 tại trường Tiểu học LÂM SƠN, thuộc khu phố Vũng Tàu có tổ chức buổi hội thảo và giải thích giờ gia vệ sinh ngừa dịch hạch, do phái đoàn cán bộ giáo chức Tự Tiêu Học Vũng Tàu hướng dẫn công tác vệ sinh, các ấp Tân Sinh, trong Thị Xã Vũng Tàu, có sự hiện diện của thân hào nhân sĩ và đông bào trong ấp LÂM SƠN, phái đoàn gồm có : NGUYỄN VĂN LƯƠNG, Thanh tra Tiểu học và ông BÙI VĂN PHẾP hiện trưởng trường Nam Tiểu học, ông Trưởng Chi Thanh Niên Vũng Tàu hưu 20 cán bộ nam nữ Tự Tiêu Học Bình mà vào lúc 8 giờ trong ngày (H—S)

### *Nữ chúa đồ la uống độc dược tự tử*

GIA ĐỊNH — Cô Nguyễn thị Lá, 19 tuổi, người Miền lai Việt, ngụ tại đường Bạch Đằng (Gia định) không lo học hành, theo bạn lưu manh du đãng.

Cô Lá được chứng tên là nữ chúa Đồ la nên người ta thường gọi cô là Đồ la. Ngày như đêm cô lì khi có mặt ở nhà, cha mẹ cô nhiều lần rầy la đánh đập nhưng cô không nghe.

Ngày 31-5, cha cô bắt nữ cô bằng dây xích sắt và đánh cho cô 1 trận cam tương khiến cho giao thiệp với bạn du đãng nữa. Đêm nói trên cô được thả ra lên mua dược liệu uống, tự tử nhưng nhờ người nhà hay kịp chở vào bịnh viện cứu cấp.

### *1 Pháp kiều bị người làm công trộm 2 triệu bạc*

GIA ĐỊNH — Ông Charles Eugène René 60 tuổi, quốc tịch Pháp, ngụ tại số 36-97 đường Lam Sơn, Hà Nội Chi Lăng Gia định, có thuê một thiếu niên Việt Nam tên Bây lối 37 tuổi, làm công được vài tháng nay.

Chị Bây đã ý thấy trong tủ cô nhà có nhiều tiền, nên chiều 31-5 thừa lúc chủ vắng nhà lén cạy tủ lấy 3 chức nhân hiệu hoàn trị giá 600.000 đồng 10 lượng vàng là 2 mề đại cáo thạch, 2 đồng hồ tay, 1 xe đạp 1 số tiền mặt, tổng cộng lối 2 triệu bạc rồi bỏ nhà trốn mất.

Đến chiều đi làm về nhà mới hay ông René đã đi trình với nhà chức trách.

## NÔI LÒNG GIỚI NGHÈO LÀNH LƯƠNG CỐ ĐỊNH

# Quân-nhân đề-nghị cải-tiến thủ tục phát lương hàng tháng

● Phóng sự của HẢI BẰNG — TÂM ĐẠM

*LTS. — Trong khi viết loạt bài này, chúng tôi đã được sự hưởng ứng nồng nhiệt của các bạn quân nhân, công tư chức. Chúng tôi sẵn sàng đăn nhận thêm nhiều ý kiến xây dựng của bạn đọc, cũng như sẵn sàng đăng tải những « thắc mắc khiếu nại » của các bạn đọc khác, ngoài công tư chức đã quân nhân.*

BÀI 53. Trong loạt bài này trước đây chúng tôi đã có từng đề cập việc phát lương cho quân nhân nhưt là đối với những anh em cấp bậc thấp trong quân đội để có thêm một vài sự kiện bổ ích và công bằng trong vấn đề phát lương, chúng tôi xin đốc kết thâu mặt vài ý kiến của những bạn đọc quân nhân.

Một số quân nhân, chiến binh những anh em thuộc binh chủng Địa phương quân và Nghĩa quân vào mỗi kỳ lãnh lương hay thường gặp rắc rối như : số quân nhân đến qua đông, phải giữ gìn nhau kỹ eo. Người đến sau muốn kỳ tên trước người đến trước phải kỳ tên sau...vv.

Cảnh hỗn tạp vào mỗi kỳ phát lương làm giảm năng xuất của người phụ trách (giữ sổ lương), thế nên thay vì nhiều người được kỳ tên trong một buổi thì số người được kỳ tên lại quá ít và người đông chờ đợi thì bực tức.

Có nhiều quân nhân cấp bực thấp vì chỉ có phép một buổi hay một vài giờ đồng hồ để đến lãnh lương (như trường hợp anh em Địa Phương Quân lãnh lương ở Gò vấp nhưng hoàn cảnh này thì anh em làm sao chờ đợi được.

Thế là phải trở về để đợi khi nào ít người thì tới lãnh. Trong trường hợp kể trên, có nhiều anh em phải đã dường đi tới đi lui 5,3 bận vẫn chưa chắc đã lãnh được lương (nếu không có phương tiện di chuyển, thì khi lãnh được mấy ngàn đồng bạc lương, chắc cũng phải tốn rất nhiều tiền xe phẩy).

Đó là chúng tôi chưa kể đến trường hợp chen lấn rối xỉu ra cảnh đã quạu, một số ông «xếp» xét xử anh em bằng cách sẩy hay cách khác. Anh em quân nhân xét tay ra lãnh những đồng lương thấp kém ấy không nghĩ đến chuyện trách móc những người có nhiệm vụ phát lương.

Nhưng chúng tôi muốn nói đến nỗi lòng của những quân nhân quanh năm thiếu thốn, mỗi tháng phải nhọc đồng lương để trang trải trăm ngàn thứ nợ, thế mà khi lãnh đồng lương của chính mình, còn gặp phải cảnh tối lửa.

Đối khi, để tránh cảnh phiền toái chen lấn, người số quân nhân đến sau lại gặp cảnh mấy «xếp» đã đi phát lương nơi khác.

Trước, hợp nhẽ vì công vất vả, vì nếu anh em không chấu chực thì những người phát lương sẽ gởi tiền trả về phòng lương hàng. Chẳng đó phải làm nhiều thủ tục mới được truy lãnh vv..

### Làm thế nào để lãnh lương dễ dàng

Quân nhân đề nghị rằng để cho anh em lãnh lương không gặp khó khăn vì chen lấn và mất thì giờ vì lý xin đề nghị với nhà chức quyền quân đội sửa đổi lại lối phát lương như sau :

— Vì anh em quân nhân đã có danh sách sẵn các nhân viên phải ngăn của từng người vào bao thơ và ghi thêm số tiền của mỗi người vào một mảnh phiếu nhỏ để khi anh em đến lãnh lương là chỉ cần đưa thẻ lãnh lương ra, kỳ vào số lương là xong thủ tục.

Lãnh số tiền lương đựng trong một bao thơ vừa trang nhã, vừa đỡ mất thì giờ cho những anh em lãnh lương. Với đề nghị ấy, riêng chúng tôi thì nhận thấy hợp lý và không có gì là quá đáng.

(Còn tiếp)

# VÀO THẾ-GIỚI CA NHẠC

**Phóng sự của HH — LAN HÀ**

### *Tiếng ca thần tượng : Tuổi trẻ Hoàng Oanh*

(Còn nữa)

9 — Xuyên qua mấy kỷ báo chúng đã xin nói rõ hầu lấy cuộc đời nghệ thuật, gia đình của Hoàng Oanh, Công nhân đã phô bày vài ước vọng của nàng ca sĩ sinh viên mà nhiều người đang mến mộ.

Nhân viết loạt bài phóng sự « VTGCN », tôi có trở lại nhà Hoàng Oanh đã... bắt thăm sức khoẻ, H.O. vẫn vui vẻ, duyên dáng, vẫn tươi cười, lio lo như độ nào. Nhưng ánh mắt đen lấy của nàng phảng phất một nét buồn mới mẻ. Vẫn tò mò và bông đùa, tôi cố gạn hỏi : « Có phải vì bị dọ luận «ho» Oanh bị xa Mẽo.. đụng chết mà Oanh buồn không ? ».

H.O nhoèn miệng cười lắc đầu phủ nhận.

Sau mấy lần làm thân... bởi vẫn bị «lăng quên» tôi ức quá phải đại : «Sở đ. H.O. buồn bắt từ vì bị cho leo cây, «Câu nói đùa xanh rờn đó đã bị phản ứng ngay. Vì H.O lắc lư toàn thân, như lắc nhảy... « Mambo. Sau khi giấy nảy đã đón, Hoàng Oanh cự một nách quà cho. Ê cùng tôi ngồi cười t.t.

Chưa thấy hiểu quà tương thái độ thụ động tôi liền xuống tuyệt cả thiệt mùi (đàm hơn . Ui TrôOa Nhỏ xuống nước nhỉ, H.O. mới xỏ, thông qua

Trở lại vấn đề hiện khát vọng của Hoàng Oanh là học giỏi tiếng bộ không ngừng, dì nhiên là học suốt chương trình Văn Khoa Đại Học.

Điều ước muốn chính đáng đó không biết H.O. có được thỏa ý nguyện hay không ? Hay bị đang dở vì một biến cố nội tâm và ngoại cảnh.

Về cuộc sống nội tâm, cũng như bao cô gái đồng tuổi : Hoàng Oanh cũng ước mơ một hoàng hình lý tưởng. Nhưng « lý tưởng » đó ở đâu ? Bao giờ gặp ; thôi thì chờ thời gian trả lời sẽ thích hợp hơn.

Hơn thế nữa, cô ca sĩ sinh viên thường thả hồn vô đi vàng để nuôi tiếc những kỷ niệm vàng son của thời thơ ấu. Nhưng :

Thơ xưa ai làm vẽ vời lắm
Trăng nước chưa qua một nhịp cầu (H.T.Ly)

Đã chìm vào lớp bụi thời gian. Cho nên đã hoài cố dù luyến tiếc cũng không đào ngược được lịnh hướng của qui tích thời gian. Do đó, HO cũng cố nên lòng gửi tâm kỷ niệm để hướng đến tương lai.

Nhưng cũng có đôi lúc, nàng nghe tăng chu kỳ chưa xét đ. động trong tim. Tuy nhiên tình không trên nhưng con tim nào không sẽ thất khi chôi bỗ qua khúc đẹp tươi.

Mựa lại bất đầu rồi !

Thành phố cũng đã nhẩn tự lên đèn.

Hoàng Oanh lặng ngắm mưa rơi rồi thở dài.

Tôi đứng bật dậy, chưa kịp giữ từ thì nhà bên cạnh từ khúc của Appollinaire vang lên. Âm ba đã đã tôi vào cho thần thở tâm não đang xử xa. Đạt nhiều một tiếng sét chợp nở vang trời lôi vẻ thực tế.

Bất chấp mọi giá, bắt kể giá trị tới nơi nhà Hoàng Oanh phát ra bon bon trên đường Bùi Hữu Nghĩa (Gia định).

SỐ TỚI : « Sơn ca miền đất lạnh » THANH TUYỀN.

(Còn nữa)

## CẦN BIẾT

*Nơi mục nầy, bạn đọc sẽ biết rõ những tin tức thời cố, tuyển chọn nào sẽ làm hoặc những tin hữu ích cho mọi gia đình.*

### BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

(Tối thứ năm 4-6-1967 từ 14giờ đến 6giờ sáng hôm sau)
(Trưa hai 5-6-67 từ 13 giờ đến 14 giờ 30)

| | | |
|---|---|---|
| B.S. Phạm Huy Thông | 180, Đinh Tiên Hoàng | SAIGON |
| B.S. Phan văn Dương | 156, Lý Thái Tổ | SAIGON |
| B.S. Bùi thị Nhu | 64, Đường Bắc Việt, Phố Thổ 26 Ng.Chích Chân | CHOLON |
| B.S. Phan Thị Trường | | SAIGON |

(Tối thứ hai 5-6-67 từ 19 giờ đến 6 giờ sáng thứ ba)
(Trưa thứ ba 6-6-1967 từ 13 giờ đến 14 giờ30)

| | | |
|---|---|---|
| B.S. Tạ văn Du | 406, Đường Khánh | CHOLON |
| B.S. Phạm Cửu | 305, Bến Chương Dương | SAIGON |
| B.S. Đặng văn Đang | 49-A, Võ Tánh | SAIGON |
| B.S. Lưu Thế Tế | 147 Đoàn thị Điểm | SAIGON |

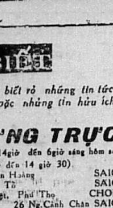
### Chương trình V.T.T.H. Việt Nam

**Thứ Bảy 3.6.67**

16,30 Phát thanh đề biểu đề điểu chiếu hình ảnh và âm thanh.
19,30 : Đài hiệu — Quốc kỳ
Giới thiệu chương trình, tin tức.
19,45 : Mục thu tin
19,50 : Chương trình Hoa hậu truyền hình
20,40 / Tuồng cải lương «Trường Tương Tư » (đoạn chót) do đoàn Thanh Minh Thanh Nga 2 trình diễn
21,30 : Giới thiệu chương trình ngày hôm sau
Chào tạm biệt — Đài hiệu — Quốc kỳ

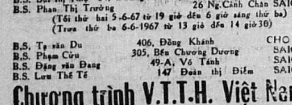
**Chủ Nhựt 4.6.67**

16,30 : Phát thanh đề biểu đề điểu chiếu hình ảnh và âm thanh
19,30 : Đài hiệu — Quốc kỳ
Giới thiệu chương trình, tin tức
19,45 : Đề vui để bạn.
20,20 : Chương trình truyền lực tái năng mới
20,50 : Tân nhạc Ban Hoa Tâm Tư do Lan Đài phụ trách.
20,20 : Nhạc quân chính hành
21,00 : Nhạc bộ phương.
21,30 : Giới thiệu chương trình ngày hôm sau.
Chào tạm biệt — Đài hiệu — Quốc kỳ



Nguyên tác **K.M DUNG**

Dịch thuật **HÀN GIANG NHẠN**




— SỐ 23 —

*CHƯƠNG 2*

### Rửa tay gác kiếm

Đỳ thuyền thì không có tiền và nghề đăng lái sắt thì cho thuyền đã bắt vòng ích song thân.

Lam Bình Chị ở Nam Xương không đám chân cho lập tức lên đường đi về phía Tây.

Một hôm chàng đến Trường Sa, tính thành tính Hồ Nam. Chàng nhắc phục cực ở Trường Sa cũng bị người phái Thanh Thanh thiếu hụt rồi.

Hôi nây khi trời đã khá ấm áp. Lam Bình Chị thấy ba người khác ăn ngủ lớn thêm đã trước của một tòa cổ miếu hiên đường. Họ đang cầu rầm nghỉ dưới bóng mát trời nội ăn rách, bắt rận. Họ bắt được con nào lại bỏ vào miệng nhấm nghe đến «tách» một tiếng.

Lam Bình Chị tiếc lại cười hỏi :

— Ba vị đại ca ! Tiểu đệ muốn hỏi thăm ba vị một điều : Phước Oai tiên cục ở đây bị chay ngày nào ?

Ba người khát cái nghe chưa hỏi khẩu ăn tinh Phước Kiếm không được cả nắng liền tuyn mắt lên hỏi lại :

— Người hỏi cái gì ?

— Người nói nhăng gì thế ? Nếu các cha trong tiên cục mà nghe thấy thì nhớ đòn.

Lam Bình Chị nghe nói cả mừng vội hỏi :

— Dạ dạ ! Không biết tiên cục đó ở đường nào ?

Cả khất cái trong miên trả về phía bức tường cao cách đó mấy chục trượng đây :

— Không Phước Oai tiên cục thì cái gì kia ? Người muốn xin cơm thì đi theo bọn ta. Cha định đến tiên cục với cái ý gì thì người ta đã đó cho đi !

Lam Bình Chị thấy tiên cục không việc gì, chàng không cần ăn nói giờ gió với bọn khất cái nữa, chỉ bớt một tiếng vội vào bước đi về phía tiên cục.

Lam Bình Chị tới nơi, chàng thấy phía cục Hồ Nam tuy không oai phong bằng tiên cục ở Phúc Châu, nhưng cũng cũng sơn đỏ chói. Hai bên cổ đặt hai con sư tử đá cao xấp ngang.

Lam Bình Chị ngó vào phía trong cũng không thấy có người thì trong bụng ngân ngừ nghĩ thầm :

Chàng chợt nghĩ đến nhìn lên thì thấy tấm biển đề «Phước Oai tiên cục Tương cục » bằng chữ vàng lại treo ngang chữ «cục» lên trên, chữ Phước xuống dưới. Chàng rất lấy làm kỳ tự hỏi,

Sao bọn tiêu đầu phái cục này lại sơ tâm đến thế ? Cả cái chiếu bà cũng treo ngược.

Chàng quay ra nhìn cây cổ bỗ giác sự lạnh gáy. Trên mé tả đầu cây treo một đôi giày rách, còn mũ hình lại treo một cái quần đã bà rách tươm tung bay trước gió.

Lam Bình Chị còn đang kinh ngạc, bỗng nghe có tiếng bước chân. Trong cục một người chạy ra quát hỏi :

— Hằng phái kia đến đây ngày ngày, định ăn cắp đồ vật phải không?

Lam Bình Chị nghe kẻ ấy ăn gì nói thì tương tự như người cùng bọn với Du Nhân Ngọc, Giả nhân Đạt, người ở đất Xuyên.

Chàng không dám quay đầu nhìn gã, lập tức bỏ đi. Đột nhiên chàng nghe phía sau có tiếng gió vang động rồi mông đít lao nhoi lên. Chàng đã bị người đá một cước.

Lam Bình Chị cả giận quay lại xem đánh nhau, nhưng rồi nghĩ lại :

— Tiểu cục ở đây đã bị phái Thanh Thành chiếm cứ rồi. Mình muốn cố hỏi tin tức gì gia cùng mà mà mà sao lại phòng đánh lên nhân nại ?

Chàng liền gỉ vỡ là người thường không biết thứ võ công nào, lớp ngớp hỏi lắc không bỏ đy dược. May ở chỗ người nầy không phải bọn bàn lanh cao cường, nên chàng không bị lộ tây.

Chàng đã xin bắt cơm ngoài ăn.

Chàng nghĩ thầm :

Kẻ thù ở gần bên, mình phải cẩn thận lắm mới được. Chàng liền tìm một cục thơm bỏi một cho nhẹ nhàm rồi nằm co ra gà vờ ngủ ở góc tường.

Chàng cho cho đến trời tối mà nhịt gần lại, lúc nửa thanh kiếm gây ra cái vào lưng rồi quanh ra phía của sau tiêu cục lồng tai nghe. Phía trong tường không thấy động tĩnh gì, chàng liền nhảy vọt lên đầu tường. Mé trong là vườn hoàng cây ăn trái, chàng liền nhẹ nhàng nhảy xuống lần tường mà đi dò dẫm từng bước.

Nguyên phòn cục Trường Sa là một phòn cục khá lớn. Trong phòn cục nầy từ trên xuống dưới có đến sáu bảy chục người. Nhưng hiện giờ bốn bề chỉ thấy tối mò, đã không đèn lửa lại không tiếng người.

Lam Bình Chị trống người chân thành thình lình, lão mò trong vách mà đi, chỉ sợ chân dẫm phải cách mục hay gạch vỡ đề phát ra tiếng động.

Chàng đi qua hai tòa viện thì thấy trong sương phòng mé đông có ánh đèn le lói lọt ra ngoài cửa sổ. Chàng tiến lại mấy bước nữa, chợt nghe thấy tiếng người nói chuyện.

Lam Bình Chị dành bạo khom lưng đi tới dưới cửa sổ. Chàng nín hơi rồi co người đến lại cho thấp xuống, nghe lựa vào tường.

(Còn nữa)

### *Việc kéo theo sau xe (điều 33)*

Trừ những qui định chỉ của điều 63, mỗi chiếc xe chỉ được phép kéo một chiếc xe.

Một xe hơi chỉ có thể kéo 1 xe khác không phải có cơ mọc khi xảy xe nầy không còn có thể lưu thông vì bị hư hỏng hay thiếu bộ phận cần yếu.

Việc cột chắc chắn xe cây vào xe kia, những thể thức kéo xe, việc điều khiển xe và những biện pháp cần thiết phải áp dụng đều phải phù hợp với mọi đồi hỏi của an ninh lưu thông.

**Trong trí của xe có động cơ.**

**Bộ phận thắng của xe hơi** (Điều 40).

Lo hơi phải được trang bị :

a)— Một bộ phận chính có thể dừng trên đất có cao bánh xe để có thể kiểm soát sự vận chuyển hay hãm dừng xe lại một cách nhanh chóng và kiên hiệu, bất luận với điều kiện chở vào độ dốc nào của đường.

b) Một bộ phận thắng phòng ngừa có thể hãm dừng lại trên một khoảng đường vừa hãi trong trường hợp bộ phận thắng chính bị hỏng. Bộ thắng này cũng dùng để thắng đậu xe, có thể làm cho xe phải nằm yên chỗ, khi người cầm lái vắng mặt và khi xe đậu tại địa điểm có dốc.

### *Bộ phận thắng của rờ mọc, xe nhiều khớp, xe móc nối* (Điều 41)

Ngoại trừ những rờ mọc độc nhất nào bội đã 2 điều kiện sau đây .

1.— Trọng lượng chung khi chở đầy không vượt quá 750 kí lô.

2.— Trọng lượng chung khi chở đầy không vượt quá phần nửa (1/2) trọng lượng của chiếc xe kéo (xe

# THỂ LỆ LƯU THÔNG trên đường bộ ở Việt Nam

(Tiếp theo)

Trong một trường hợp áp suất của bánh xe xuống mặt đường không được quá 8kg/phân vuông và trọng lượng của xe tính theo khoảng cách giữa hai trục xa nhất không được quá giới hạn qui định bởi Hiệp định quốc tế và sự lưu thông trên đường bộ.

Các giới hạn ghi trong điều này là giới hạn tối đa.

Vì vậy cơ quan hữu quyền có thể hạn chế tùy theo sức cầu và đường hiện hữu.

Việc lưu thông của những xe vượt qua giới hạn trên bắt của Bộ phụ trách lưu thông

trang bị hai bộ phận thắng riêng biệt mỗi có hiệu lực trên bánh trước và một trên bánh sau của xe.

Những bánh xe máy đầu có 3 bánh phải được trang bị 2 bộ phận thắng riêng biệt để có thể hãm cả 3 bánh xe.

Bộ phận thắng phải có thể hãm xe một cách nhanh chóng và kiên hiệu.

Các xe máy đầu 3 bánh phải được trang bị một bộ phận thắng để giữ xe nằm yên một chỗ khi người lái xe vắng mặt hay xe đậu trên dốc.

Đoạn chỉ nầy chỉ được áp dụng cho những xe đem đăng bộ 2 năm sau ngày ban hành các lệnh nầy.

### *Đèn xe và hiệu báo quan hệ (điều 43)*

Xe hơi phải được trang bị :

— Ở phía trước : 2 đèn sáng đặt 2 bên xe.

— Ở phía sau : 2 đèn máy đỉ Ngoài ra ở phía sau xe phải có thiết trị phản chiếu ánh sáng màu đỏ đặt 2 bên xe.

Đối với xe máy đầu hoặc xe 2 bánh có đăng cơ thì chỉ cần 1 đèn sáng phía trước và một đèn đỏ phía sau.

Xe hơi cũng phải được trang bị thêm một hay nhiều bộ phận đèn có thể rọi sáng ít nhất là 100 thước về phía trước ; nếu xe có thể lưu thông với tốc lực trên 60 cây số giờ.

Để tránh lầu chóa mắt những người lái xe từ chiều ngược đến, bắt buộc đèn «phare» xe phải có vách chống chóa mắt hay có kính màu vàng ít nhất là 175 đường kính ở phía trên.

Sự bắt buộc nầy không áp dụng đối với những đèn « phare » có bóng màu vàng hoặc hàng mờ.

Tại những vùng đông đúc trong thành phố, trên những công lộ có đèn đường, xe hơi có thể chỉ xử dụng đèn mờ.

Khi trời sụp tối, xe tự động riêng biệt phải được trang bị một bộ phận đèn có thể đọc được bảng số đăng bộ phía sau xe. Trong trường hợp một chiếc xe kéo nhiều chiếc xe khác, chỉ chiếc xe mới bị bắt buộc phải có đèn rọi bảng số sau

(Còn tiếp)

Xem trương 3 số nầy
*Tiểu thuyết*
**Tình chăn gối**
của nhà văn SI-TRUNG
● *Tác phẩm sáng giá của ký giả Đêm ngân tình đối, đã đăng trên bình minh.*

Do Vũ Phi Hổ Cựu HS Petrus Ký (67-74) thực hiện — Chiếu Đăng chủ — Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

bình minh

**Văn Nghệ ■ Phụ Nữ ■ Nhi Đồng ■ Phụ Nữ ■ Nhi Đồng ■ Văn nghệ • Phữ Nữ ★ Nhi**

## CHUYỆN TUỔI THƠ

### Dì Nén

của TÂM ĐẠM

**2**

Tôi giựt mình quay lại, một đứa con gái trực tuổi tôi đang đứa lại gần. Tôi đáp lại :

tiế— Trò Điệp, trò đi đâu đó?

Điệp đứng một chân trên mí thềm, I chên đong đưa hai tay dang rộng ra lấy thăng bằng như một người trên dây làm xiếc.

Buồn quá tính — xuống trò chơi. Đi ngang dây thẳng trò ngồi nên ghế vô. Trò làm gì đây ?

Bông làm gì hết ! Ngồi chơi vậy là !

Điệp lung bọc một lượt với tôi từ lớp đồng ấu lên đến lớp sơ đẳng. Kể có chuyện Nhựt Bổn tới, « đánh Tây » chống tôi đánh nghĩ học dở dang, đi chơi suốt ngày. Hai đứa đều học giỏi nhứt lớp, tranh nhau từng điểm từng mốn Điệp làm toán giỏi lốc nào cũng rồi trước tôi. Ngược lại tôi làm luận văn hay hơn Điệp. Cũng vì lẽ đó, trong lớp, hai đứa không ưa nhau, tính nhau và kể vạch từng chứt với thầy.

Nhưng khi nghỉ học, cũ đng tôi lại trở thành một đôi bạn thân thiết, cho đến nỗi hai bên cha mẹ thường nói giỡn là sẽ làm suôi gia với nhau. Mà tôi thường hay gọi Điệp là « con dâu » và mẹ Điệp gọi tôi là « con rể ».

Chống tôi mà đi chơi bên nhau thì về cố tế bữa cơm cũng không hề bị rầy. Đối khi tôi ở lại ăn cơm trên nhà Điệp, Điệp xuống nhà tôi ăn cơm là sự thường . . .

Về tánh tính, tuy chơi với nhau, tánh Điệp như con trai! Điệp chơi u bất mọi, đánh đáo. Đôi khi xăn quần lên chơi vật lộn với con trai. Điệp thích chơi nhứt là mốn đá banh và lại thích ở hàng xung phong. Điệp lửa banh và « sút » giỏi lắm.

Tôi nhớ có một lần, không biết Điệp gây gổ gì với một thằng bạn của tôi, mà rồi đang lúc thằng kia ngồi ở góc nhà, Điệp sẵn sổ tới đùng hai tay ghịt đầu nó xuống và lên gối một cái nhăng lửa làm cho cặp kia té lật gọng, chảy máu cam.

Lần đó Điệp bị thầy gọi vào bắt quỳ gối trong lớp. Tôi vui lắm vì « đối thủ » của mình bị hạ !

Ngược hẳn với Điệp, tôi, con trai, lại thích thăm tĩnh ! Tôi thích ngồi xem người ta chơi giỡn và thích nhất là chúi mũi vào đọc sách. Nhưng sách tôi thường đọc trong lúc đó là loại truyện Tàu, Tây Du, Tam Quốc.

Hai đứa nằm tay nhau, một đứa một đường sắt, và cứ vậy mà đi dài theo mãi... Cho đến khi xa khỏi khu chợ, chúng tôi mới chịu tới đường xe lửa mà lối ngược về vùng đất mộ.

Ở đây là những ngôi mộ được xây cất từ đời nào tôi không rõ, nằm trên một gò đất cao khá rộng: có nhiều cây lớn xum lên nên khuất! Chúng tôi leo lên nên một ngôi mộ mà ngồi. Con Điệp vẫn tánh liếng khi leo tuốt lên lang cang ngồi, đưng đưa hai chơn.

Bỗng nó quay về phía tôi nói

— Trò Lâm, mai mốt tôi không chơn ở đây nữa.

Tôi ngạc nhiên ?

— Ủa, trò đi đâu ?

Ba tui nói ở đây lộn xộn quá, nên gia đình dọn về Sài gòn ở. Tôi sẽ đi học ở ngoài đó

— Rồi nhà cửa trong nầy?

— Ông ngoại tôi ở lại coi ?

— Buồn quá hén ! trò đi rồi lâu lâu có trở về đây không ? Biết trò ai cũng bỏ làng ra đi hết.

Tôi nói câu nầy với nỗi buồn thật sự. Lòng tôi lâu lâu mất hết những huyền náo của ngày xưa. Trường học đóng cửa đã lâu rồi, thầy cô giáo không biết đi đâu. Rạp hát cũng vắng hoe, chiếu chiếu không còn nghe tiếng trống «thùng thùng» mới gọi nữa ?

(Còn tiếp)

## sáng tác HAY

### NGÀY BUỒN

O TRƯƠNG THANH THỦY (Hồn Trẻ 24)

Buổi sáng đi học về thấy cái thư trên bàn — quảng cáp rồi bỏ ra coi — Thành ơi, cho vừa được tháng cấp tiền đội trưởng giữ mười hai thằng dưới tay. Hách quá, Đừng lại không coi nữa vô cực quảng vào thùng rác. Mà tôi đưới nhà chạy lên hỏi mới đi học về hả, tôi phì gần ngồi phịch xuống ghế. Mặt bỗng sạy lên quá sức, thì tôi hăng đưa nào chịu học nên về tới nhà là tôi tiếm mệt, đề đâu cả người.

Hai ba tiếng lại nhà rồi tôi đi khơi Tiêu Thanh Sơnh coi cha Tài bước ra đây theo chiếc xe đò ở. Ở đi thì đi đẹp hoài không chạy tôi leo ngồi ra xớc đây. Nghệt sáng. Tôi lấy tay kéo ông xáng đi đi ngón tay cho xáng chạy ra ngoài rồi cầm vào chỗ cần lái mà chạy rồi tôi leo lên. xoa tay. Đi đâu bây giờ tôi hỏi.

Tay máy. Đại Nam nghe. Đâu cũng được.Qua Rex bỏng nhiên tôi cũng lại liếc nhanh cái tít à trên đầu Đại hát kích động nhạc. Coi bà hay à mấy thứ vẻ đây coi đi. Ở thây kế. Mấy thằng lại guicet mua các rết rồi nhào tới cứa. Bỏn trong tối em xáng đi đi ngón tay cho xáng chạy ra ngoài rồi cầm vào chỗ cần lái mà chạy rồi tôi leo lên. xoa tay. Đi đâu bây giờ tôi hỏi.

Tay máy. Đại Nam nghe. Đâu cũng được.Qua Rex bỏng nhiên tôi cũng lại liếc nhanh cái tít à trên đầu Đại hát kích động nhạc. Coi bà hay à mấy thứ vẻ đây coi đi. Ở thây kế. Mấy thằng lại guicet mua các rết rồi nhào tới cứa. Bỏn trong tối em mới chịu tới đường xe lửa mà lối ngược về vùng đất mộ.

Ở đây là những ngôi mộ được xây cất từ đời nào tôi không rõ, nằm trên một gò đất cao khá rộng: có nhiều cây lớm xum lên nên khuất! Chúng tôi leo lên nên một ngôi mộ mà ngồi. Con Điệp vẫn tánh liếng khi leo tuốt lên lang cang ngồi, đưng đưa hai chơn.

Bỗng nó quay về phía tôi nói

— Trò Lâm, mai mốt tôi không chơn ở đây nữa.

Tôi ngạc nhiên ?

— Ủa, trò đi đâu ?

Ba tui nói ở đây lộn xộn quá, nên gia đình dọn về Sài gòn ở. Tôi sẽ đi học ở ngoài đó

— Rồi nhà cửa trong nầy?

— Ông ngoại tôi ở lại coi ?

— Buồn quá hén ! trò đi rồi lâu lâu có trở về đây không ? Biết trò ai cũng bỏ làng ra đi hết.

Tôi nói câu nầy với nỗi buồn thật sự. Lòng tôi lâu lâu mất hết những huyền náo của ngày xưa. Trường học đóng cửa đã lâu rồi, thầy cô giáo không biết đi đâu. Rạp hát cũng vắng hoe, chiếu chiếu không còn nghe tiếng trống «thùng thùng» mới gọi nữa ?

Mà tôi nhìn tốt bức tác tai nầy bữa nay mấy đó chúng rồi bà Thanh? Tôi không tài lắt bước xuống thang và đi thẳng ra đường. Giờ lũng

## TIN LẠ

### 12 tuổi đã giúp cha đóng máy bay

Tại quận Essex Anh quốc, cậu Tony Taylor, 12 tuổi đã giúp cha cậu đã đóng được chiếc máy bay suốt 18 tháng rồi rã.

Chiếc máy bay nầy dài 4 th. 92, hai cánh rộng 5 thước 72, tốc lực tối đa mỗi giờ 290 cây số, và tốn 18 lít nhiên liệu cho mỗi giờ bay.

Cậu Tony mười bảy tuổi rưỡi sẽ được huấn luyện để trở thành 1 kỹ sư hàng không hoặc một phi công dân sự.

Đi ngay mặt mà tôi không nói bước lên lầu cửa sổ kín kỹ được trái ra trước mặt và mang thêm ra đồng chữ nữa ! Điểm ngoài đường gọi không trả lời, mình nhìn lại mình mà thêm chán nữa.

## HỘP THƠ

THƯƠNG TRIỀU LÂM.— Cô bình tin đó là những không trông để ta suy tư thôi không có gì phải thắc mắc nhiều. Những bước đi chậm bao giờ cũng chắc chắn hơn. Cám ơn lắm, những gì TTL dành cho tôi.

PHÙ SA LỘC.— Tội nghiệp «người linh» đó nhỉ ? Đâu sinh sáng tác vẫn đều tay ta qui lắm rồi. Mo g được liên lạc thường xuyên.

Các bạn SUY MỘNG TRƯƠNG CHINH,PHAN MẠC BẢO Thu, THƯƠNG TRẦN THY, THY LỆ THÂM CUNG đã nhận đã sẽ bài vẽ sẽ thơ của các bạn. Cám ơn.

## Phụ nữ nước người

# Vai trò của người phụ nữ Anh trong xã hội ngày nay

Có lẽ vì như nói trên mà trong kỳ tuyển cử vừa qua chỉ có một nữ ứng cử viên dưới 30 tuổi, còn những người khác đều trên 40 cả.

Tuy nhiên, một khi đã được lựa chọn thì các bà ra tranh cử một cách cũng rất mạnh mẽ. Vì tất cả những ứng cử viên phải yêu cầu được hầu hết thường cũng đạt một đa số rất lớn.

Trong số những nữ nghị sĩ Anh hiện nay hầu hết là những người có bằng cấp đại học khá cao, hoặc là những người giữ những chức vụ ngoài cũng trong trong các giới chuyên nghiệp.

Tuy nhiên hầu hết họ không phải là những bà nội trợ theo ý nghĩa thông thường được. Sở dĩ như vậy là vì công việc nghị sĩ tại Anh không phải như những gì.

Trong suốt thế kỷ, trên nguyên tắc, nguy vào cũng phải tới họp để thảo luận hoặc về qui định luật pháp hoặc về ấn định chính sách. Và những phiên họp này nhiều khi kéo dài suốt đêm. Ngoài ra họ còn phải phụ trách những công tác nghiên cứu mà đăng phải trao cho đại biểu. Tuy tuổi nhỏ thường họ lại phải về hạt để thăm cử mình để nghe những khiếu nại của dân trong hạt, hoặc phải đi giải thích đường lối của chính đảng mình.

Lại nữa, dù là một công tác khó thích hợp với đời sống gia đình, vì ai dám nhận chức vụ nầy đều phải chịu hy sinh nhiều lắm. Tuy nhiên một khi được bầu vào phể đan biểu rồi, phụ nữ Anh đều đảm nhận trách nhiệm của mình một cách đầy đủ, bất không giới hạn tâm hoạt động vào những lãnh vực thông thường như công tác giáo dục, văn hóa tay xã hội mà còn đảm nhận những loại công trong những ngành kỹ thuật, kinh tế và đến xây những vụ tranh cãi quốc tế nữa. Vì theo thủ tục Nghị viện ở Anh, các vị Tổng trưởng và bộ Trưởng phải đăng thiết là đàn biểu, cho nên trong chính phủ xã hội hiện nay tại Anh các bà đàn biểu đều đóng góp phần lớn vào những trách nhiệm hành pháp.

Hiện nay Anh Quốc có một bà Tổng trưởng coi Bộ Giao Thông, một Bà Thứ trưởng Xã Ngoại Giao một Bà Thứ Trưởng Văn hóa một Bà Tổng Trưởng Xã Hội và một Bà Phụ tá Bộ Giao Thiệp với các quốc gia trong Liên Hiệp Anh.

Tóm lại, nếu chỉ coi tỉ số, tuy là ít nhưng phần đóng những phụ nữ tích cực hoạt động chính trị khá thành công thì đều có nhiều triển vọng lắm là ấy.

Riêng chị, chị khuyên cô điện nay, là cứ tự thân nhiên đi, rồi có người em cùng.

Khi có người ưng ý, mình sẽ tùy theo đó mà sửa đổi bộ chăng nhưng nếu na bọ không có thì lo gì, em sẽ đay vượt khuyên bảo vy. Và con gái họ ngỡ lắm là lại được nhận nhỉ cô vẻ không lo lắng gì hết. Khi cô gái đình lại là một thiếu phụ đảm đang.

Người bạn trăm năm, sớm muộn gì rồi cũng có, em cứ tự nhiên mà chờ đợi nhé. Chúc em sẽ gặp gỡ tiền nọi ba gió ! Thân ái.

## tâm tình của BAN

A cô AI-TRINH trả lời

### Chọn Bạn Trăm Năm

•Thư của em Lê văn. PH. (Thị Nghè) —

Theo đôi mục Tâm tình của bạn em cô một nhận xét như sau không biết đúng không. Là chi trả lời cho tụi em có vẻ nói lắm, không quá đơn đặc và khác khe như một vài nơi khác mà em đã gặp đó. Biết vậy nên em có một thắc mắc khác để hỏi chị luôn là chị đứng trên quan điểm quá mới như vậy có hại gì cho những người được trả lời không ?

Vì biết đau đó ở chỗ qua cái mới, những người được chị khuyên bảo chăng sẽ có bành động sai lầm ? quá đáng ? chăng ?

Đó chỉ là một ý kiến em hỏi thăm chị thôi nhé ! Chớ chị đừng cho là em phản xét thì em buồn lắm đó, hết em xin mấy mươi đám phiền xét chị ?

Cũng theo đây, em có một câu chuyện, xin gửi đến làm phiền chị nghen.

Hiện nay em đã lớn, gia đình bạy thúc hối bảo em lấy vợ lắm. Nhưng em lưa mãi không được người ưng ý. Hễ chọn người đẹp về nhan sắc lại mất về đức hạnh, đức hạnh ở đây không có nghĩa là em bước người ta phải theo đúng với luân lý cổ truyền ngày xưa mà em chỉ cần người ấy biết lo cho gia đình, biết làm trăm bổn phận của một người vợ thôi. Vậy mà cũng khó kiếm lắm chị à ! Có nào cùng có lẽ « đợt sóng mới » hàm se sua qua lắm em ơi.

Nhưng nếu gặp cô nết xấu đâm thâm, ưng ý thì lại khó mới đừa là cô ấy xấu quá, không ưng đôi ; Em sợ khi lấy nhau rồi đi bên nhau, sẽ bị người ta cười. Mặc cảm đó sẽ làm cho chúng em mất hạnh phúc chăng ?

Thơ ý chị, chị khuyên em nên chọn một người vợ làm sao bảy giờ ? Mong chị làm ơn giúp em một ý kiến hay. Xin đừng thư tại đây và chức chị trả đẹp nhất. Trong như nên có điều gì thật lẽ xin chị bỏ qua cho. Em của chị. Mến.

TRẢ LỜI :

Thư em có 2 phần rõ rệt, vậy chị cũng xin trả lời với em làm hai phần nghen.

— Thờ nhất chị có nói với bạy không ? Một vài người bạn thân theo đôi chị và thường chỉ là nhà cụ non, quan điểm lù khù quá. Bây giờ người ta phải mới hơn, mạnh bạo hơn và đảm làm hơn. Trong khi ấy em lại bảo chỉ là người có quan điểm mới, sự sẽ «mách» cho người ra lắm vì tiếu linh chăng ?

Thật ra thì chị cũng không lớn tuổi lắm cũng không quá trẻ, và tư tưởng của chị cũng không nghiêng hẳn theo cũ hay mới.

Chị chấp nhận tuổi trẻ có nhiều ý nghĩ hay cũng ở và nhớt là chưa thành. Tính cách của tuổi trẻ rất rào hơn, do đó mà dễ đưa thứ dễ tìm đến chơn lý hạnh phúc. Nhưng cũng không thể phủ nhận rằng tuổi già có kinh nghiệm. Những kinh nghiệm bằng xương máu của cả cuộc đời họ mà ta cần học hỏi.

Tóm lại chị đi ở giữa hai quan niệm cũ và mới tùy theo hoàn cảnh mà giải quyết vấn đề cho bạn đọc thảm nhiều.

Thơ 2, em đang bàn khoăn để chọn một người bạn trăm năm. Qua là thư em trình bày, chị thấy rõ, em chưa để ý một người sao cả. Hay nói rõ hơn là chưa có mặt người lọt vào « mắt xanh » của em vì lẽ đó mà em mới phân biệt bạn gái ra làm hai, đẹp và xấu, nết hạnh và không ?

Riêng chị, chị khuyên cứ điền nay, là cứ tự thân nhiên đi, rồi có người em cùng.

Khi có người ưng ý, mình sẽ tùy theo đó mà sửa đổi bộ chăng nhưng nếu na bọ không có thì lo gì, em sẽ đay vượt khuyên bảo vy. Và con gái họ ngỡ lắm là lại được nhận nhỉ cô vẻ không lo lắng gì hết. Khi cô gái đình lại là một thiếu phụ đảm đang đó em.

In trên giấy đẹp khổ nhỏ xinh xắn, giá 20 đồng. Xin giới thiệu với các bạn yêu thơ.

## Về Angiang thăm Cô

*Tôi về đây hàng cây cuối mặt*
*Mùn mưa giá lạnh rắc gieo hồn*
*Âm ba chiều mộ trôn cân nhắc*
*Siêu cảm choáng ôm cố chấp phương*
*Em gái Angiang xinh xắn quá*
*Tốc thể, mới thẩm, mắt huyền mơ...*
*Thưốt thu cảnh áo màu trinh trắng*
*Vui bước nào hay kẻ đợi chờ*
*Kẻ đã là tôi, là giang tử*
*Vẽ đây từ độ tất hân hoàng*
*Khi em rời của trường Trung học*
*Ôm nét đài trang ngao nắng nàng*
*Không hiểu tiền duyên hay kiếp số*
*Mà nghe thương nhớ rạng đài miên*
*Em bảo : «Chắc anh là thi sĩ*
*Chưa gì đã cảm gái Longxuyên »*
*Em nói đúng – tôi người thi sĩ*
*Vẽ đây đựng bài kết tình thương*
*Rồi mai nhịp bước càng sáng mắt*
*Gieo rắc mùa tim khắp nẻo đường.*

HỒNG HOÀNG

(Mùa Phật Đản 2511( Longxuyên)

### Bài thơ không tựa

*trở về quá cũ buổi chiều nay*
*đơn chiếc mình anh giữa chốn nầy*
*lẻ bước mỏi mòn tìm em gái*
*chết lặng lâm hồn ai có hay ?*
*anh nhớ ngày xưa mây trắng bay*
*đường đi hoa lá rung vương áo*
*có đôi bướm nhỏ đùa trong nắng*
*em đương nhìn anh mà đỏ hây*
*hoạt cảnh giữ đây quá đỗi thay*
*phải chăng tạo hóa đã an bày*
*chính ngày xưa ấy không còn nữa*
*ghi lại hồn anh bao đắng cay*
*không biết giờ đây em ở đâu ?*
*trách sao trời đất lắm cơ cầu*
*duyên chi gặp gỡ rồi xa cách*
*tan đó từ đây giấc mộng đầu*
*du ở thi*
*(vũ nghệ TIM)*

## TIN NGHỆ-THUẬT

*Nhóm Hồn trẻ hai mươi, cửa gởi đến lặng chăng tôi «thi tuyển mùa hạ LƯNG TRẦN gồm 17 người thy quan thuộc của nhóm nầy như ; Trần Tử Lang, Lê Lệ, Triều phi, Kỳ Dung, Khánh Xuyên, Trương Thanh Thủy, Trần Việt Bát, Phong điền Từ, Việt thanh Tâm, Trương Mộng Đình Chiến, Phù Sa Lộc, Thủy Thảo, Trương tử Tâm, Lê tuyên Duyên, Tâm Mục, Nghệ Thế, Hồng Diệm, và Vũ ngọc Đức.*

*In trên giấy đẹp khổ nhỏ xinh xắn, giá 20 đồng. Xin giới thiệu với các bạn yêu thơ.*

## ĐỘ LONG Kiếm khách

● Nguyên tác TRẦN THANH VÂN

Số 224 ● Dịch giả HÀN GIANG NHẠN

HỒI 67

### CIỆT ÁC MA, HÀO KIỆT CÙNG LÂM NGUY

Phải Thiếu Lâm từ chưởng môn trở xuống, ai cũy đều lặng lẽ đứng coi điền hiếu. Thực ra trong toàn thể phái nầy khó không kiếm được một tay đối chọi với Kim Nguyệt sư gỉ, chỉ đừng nói đến chuyện địch lại Tượng ma nữa. Vì thế mà lúc nầy không ai biểu lộ một ý kiến gì. Có điều vẻ bình tĩnh họ by vọng hứa nay có thể qua con kiếp vậu. Hy vọng của họ đặt cả vào người Phi Kiếm.

Phi Kiếm mặt lạnh như tiền lên tiếng :

— Tượng ma ! Bọn bất ma các người trông phải phụ cốt thân trăm của nhân hoàng rồi mà vẫn còn sống được đã hành động tàn ác. Đó là một kỳ sự ra người ý nghĩ của mọi người...

Cau mai nay đành trông vào chủ nhân hàn trong lòng Tượng ma. Mặt mũi bão lộ vẻ hung dữ trông mà phát khiếp. Hàn nghiến răng nói :

— Bọn lão phu chuyến nay hạ sơn là để đòi món nợ máu đó.

Phi Kiếm cười mỉa đáp :

— Cỉ chẳng người không lâm nổi đâu.

Tượng ma hỏi :

— Người nói vậy là nghĩa thế nào ?

Phi Kiếm đáp :

— Vì bữa nay người phải chết.

Da mặt Tượng ma co rúm lại. Hàn gầm lên :

— Cả tiểu quỉ kia ! Lão Phu phải xé xác mi ra.

Phi Kiếm rung thanh kiếm trong tay nói :

— Đừng vuốm lời nữa ! Rút kiếm ra mà tự vệ đi !

Tượng ma ngạo nghễ một cười rồi rút kiếm cầm tay.

Mặt Phi Kiếm chiếu ra những tia kỳ quang khăng run lên nói :

— Lão ma ! Trong vòng ba chiêu mà người không chết thì bữa coi nay như người đã qua được cửa quan.

Tượng ma gầm lên :

— Khoan đã ! Lão phu còn có điều muốn hỏi người :

Phi Kiếm cười lạt ngắt lời :

— Người có đi ngôn điều chi thì nói trước đi kẻo không kịp.

Tượng ma hỏi :

— Vừa rồi người có dở cặp đến con chế gia Nhân Hoàng phải không ?

Phi Kiếm đáp :

— Phải rồi ! Nhưng người liệu mà ăn nói cho lịch sự.

Tượng ma hỏi :

— Hiện giờ hắn ở đâu ?

P I Kiếm đáp :

— Người hỏi câu đó chẳng là thừa ư ? Đã người ở hết chỗ ở

— Tại sao thế ?

— Vì người không thể sống yên lành mà Cổi khỏi nổi Thiếu Thất nây được.

— Chà !

— Tượng ma ! Nếu người tránh được ba chiêu không chết thì tài hạ sẽ cho biết chỗ Nhân Hoàng ?

Tượng ma hỏi lại :

— Có thật thế không ?

Phi Kiếm đáp :

— Đối với người, ta bất tiết phải lừa gạt làm chi.

— Tiểu tử ! Giỏi lắm phu không thu tay vẻ kịp lộ chân chết người hà chăm bị đoạn tuyệt mạnh mối ư ?

Phi Kiếm hưới nhỉ đáp :

— Quyết không có chuyện đó đâu !

Sự thực mà nói, nếu Tượng ma không giải quyết Phi Kiếm xong thì bọn chúng chẳng thể nào tiếp tục hạ thủ phái Thiếu Lâm để hoàn thành sứ mạng được. Hơn nữa giữa chàng và Kim Nguyệt Minh đã chành thủ nghịch Ngoài ra trong tay chàng cầm thanh thần kiếm khiến cho lòng hàm của Tượng ma cũng tại nào bỗ qua được.

Mặt khác, Phi Kiếm đã mở miệng khiêu chiến mà bao lo mọi tiền tật có ten tuổi, chẳng thể rụt rè được. Nhưng tên cự ma nổi tiếng cả sau chục năm đến phó với chúng thiếu niên chưa đây hai chục tuổi tuyệt không sẩm chúc phần thắng nào. Cái gương của Thượy Y nương tử vừa rồi vẫn còn ám ảnh mọi người.

Ở vào tình thế cùng gương tên lập, không bàn không xong. Tượng ma vận đủ công lực quát lên :

— Vậy thì người nộp mạng đi !

Phi Kiếm đi nhiên không dám coi thường. Chàng nghiến răng vận đến mười thành công lực vung kiếm lên nghênh địch.

Véo ! Mũi kiếm chưa chạm nhau kiếm thì vừa tiếp xúc đã rít nên không khiếp. Lão sáng không khí chuyển động khiến cho những người đứng trong vòng ba trượng không tài nào đứng vững được, phải tới tấp lùi lại phía sau.

Hiệp đầu bất phân thắng bại.

Những tay cao thủ tại trường bị chiêu thức kinh thế hãi tục này làm cho hàm tâm động phách, mất trọn người, miệng há hốc.

Phi Kiếm lạnh lùng quát lên một tiếng :

— Người hãy tiếp thêm chiêu nữa !

Chiêu thức hai là Mãn thiên tinh đầu trong thiên khu kiếm pháp đã phóng ra với mười hai thành công lực những tia ánh quang xối xả như mưa rào hay nước sông ngăn hà đổ xuống bao phủ lên người Tượng ma.

Bao nhiêu trái tim của mọi người trong trường đều bị kiếm pháp cực kỳ huyền ảo nầy làm cho đập loạn lên trường chừng muốn vọt ra ngoài miệng.

Tượng ma hỏi vừa. Hắn vận tòa lực phóng chiêu đề tự bảo vệ.

Chương 1 Tiếng sét thép đụng nhau nghe đinh tai nhức óc. Thanh kiếm trong tay Tượng ma bị gẫy thành nhiều khúc rớt xuống đất. Trong tay hắn chỉ còn lại một đoạn không đầy nửa thước ở gần chuôi. Thân thể cao lớn của hắn run bần bật, mặt mũi hung ác xám ngắt lại. Mọi người cũng hồ nghi thở.

Lát sau. Tượng ma «oạc» lên một tiếng rồi rục ra một bãng máu tươi. Đoạn kiếm gẫy cũng rớt xuống đất. Thanh thần kiếm trong tay Phi Kiếm từ từ nhấm dần xuống ngực đối phương...

Tượng Ma ngày người như tượng gỗ. Hắn không phản ứng mà cũng không nhúc nhích. Hiển nhiên tên lão ma nầy đã bị kiếm khí đã thương vào nội phủ không còn dư lực để phản kháng nữa.

Bà tên Kim Nguyệt sư gỉ từ ba mặt quát lên xuống vào vung kiếm xung kích để cứu viện Tượng ma.

Phi Kiếm quay phải lại Chàng dung ngay thanh kiếm lên khé hất mặt cái coi nhìn nhau không. Nhưng do lại là một thức rất huyền diệu và cực kỳ lợi hại trong thiên khu kiếm pháp.

(Còn nữa)

## TÌNH chẳng gỡi

TRUYỆN DÀI TÌNH CẢM XÃ-HỘI

Số 94 ● của SĨ TRUNG

CHƯƠNG 7

Chị bếp ngạc nhiên vô cùng. Chị không tài nào hiểu nổ cảm nghĩ tuyệt vọng, chán đời của người chủ thân yêu. Hiện bây giờ đây, mưu định hy sinh cao cả của Hiền hiện ra rõ nhơn một trong đầu chị và ám hướng những lời nhắn nhủ, dặn dò của Hiền như tiếng chuông ngân cất lên nghe lành lót bên tai chị...

Chị bỗng thầm trong đầu :

— ơ Tại sao cô Hai lại khổ sở, đau đớn đến thế chứ ? Thầy đã đi trông vào mưu định của cô rồi kia mà ? Lạ quá, chắc phải có chuyện gì khác thường xảy ra đây. Hay là... »

Chị nằm tay Hiền lắc mạnh hỏi :

— Cô Hai, có phải cô Nhị đã... xài xẻ, mắng nhiếc gì cô không ? Có phải vậy không cô ?

Hiền ngẩng ngào :

— Tôi trở về đây..., cốt ý gặp riêng chị cho nào muốn... giáp mặt..., vợ của chồng tôi.

Chị bếp nghe lòng mình quặn thắt về câu nói chua xót ấy của Hiền. « Vợ của chồng tôi ! » Chao ôi, còn gì đau đớn, khốn nạn hơn nữa. Chị bếp chồm tới sát mặt Hiền cố nén lòng đau sót, gằn mạnh từng tiếng :

— Nghĩa là cô ấy đã cư xử độc ác với cô !

Hiền lắc đầu chán nản :

— Chỉ vì bà ta không biết tôi là ai mà thôi !

— Cô không khai thật ư ?

— Không ! Tôi chỉ nói rằng... tôi là bà con của chị. Tôi đến tìm chị để hỏi thăm một việc cần không liên hệ gì tới... gia đình tôi !

Như đã hiểu được chuyện gì, chị bếp gật gù :

— Tôi đã biết rồi ! Nghĩa là vì không biết cô là ai nên cô Nhị mới mắng nhiếc đuổi xô cô.

Rồi giọng chị đột ngột trở nên cau có :

— Hừ, may mà không biết cô là ai, chớ còn nếu biết cô là cô là... vợ của thầy thì chắc con mẻ xác cáo ra quá ! Trời ơi khốn nạn biết chừng nào.

Hiền vụt ngước lên nghiêm giọng bảo :

— Chị Tư, chị phải rằng cần thận giữ gìn lời ăn tiếng nói cho lắm mới được. Đừng để thì cô ấy bây giờ cũng là... chủ mới của chị rồi. Chị không khéo đối xử thì...

Chị bếp nghe lửa giận cháy hừng hực trong lòng, lời khuyên can của Hiền đối với chị ta chẳng khác một sự khiêu khích lòng chị. Chị cười gằn :

— Cô thương tôi mà nói vậy chớ cón thật lòng tôi chẳng muốn lâm đầy tớ cho một người như cô Nhị đó. Cô biết không, mới hồi sáng nay đây, cô gây sự với tôi vì cô ghen bóng ghen gió cô. Thiệt là vô bai bất sức.

Hiền trố mắt khẽ hỏi :

— Ghen với tôi ! Chuyện gì kỳ cục vậy chớ ?

Chị bếp rùn vai đáp :

— Có gì đâu là lạ ! Tại cô ta lo sợ một ngày nào đó cô sẽ lộn trở về đây chiếm lại địa vị của cô ta trong gia đình nầy.

Hiền gật gù chớp mệng thở dài.

— Phải rồi ! Lúc nầy bà ta cũng để lộ ý nghĩ ngông cuồng đó trước mặt tôi. Nhưng, xét cho kỹ bà ta lo sợ như vậy cũng phải.

Chị bếp đầy nảy :

— Cô ta đâu có quyền ghen ngược như vậy, cô dù gì đi nữa thì cô cũng là kẻ đến sau kia mà. Thầy bằng lòng cưới cô ta nào phải là vì tình thương yêu gì đâu mà chỉ vì thầy tức giận cô, muốn trả thù cô mà thôi !

Hiền nghe nói đến sự trả thù của Phong mà đau đớn lòng vô cùng. Nước mắt lại ứa ra, tuôn rơi xuống má. Chị bếp siết chặt tay nàng, cất giọng tha thiết.

— Cô Hai hãy trở về với thầy đi cô. Đời cô chịu khổ đau như thế cũng đã đủ lắm rồi.

Hiền lắc đầu lịa lịa :

— Không ! Không thể trở về được nữa đâu chị ơi !

— Tại sao vậy chớ ? Bộ cô định đi luôn hay sao chớ ?

— Phải ! Tôi sẽ không trở về đây nữa. Tình chân gối giữa tôi và anh Phong coi như đã chấm dứt từ đây. Nhị đã có thai với... anh tôi rồi !

Chị bếp xám mặt vì sự lúc sống chị cũng đã kinh ngạc trước tin vui của Nhị. Chị giản tiếp phản đối quyết định đó của Hiền :

— Không ! Con mẻ nói lảo đó cô ơi ! Không có chuyện thai nghén gì đâu. Tôi biết chắc như vậy. Con mẻ làm bộ nói có thai để cũng cố địa vị của con mẻ đó. Cô đừng tin. Cô đừng vội bị quan.

Hiền quả quyết :

— Tôi thấy rõ Nhị nói thật.

Chị bếp cố chống chế :

Tại sao cô đám quả quyết như vậy chớ ? Lâm gì mà mau quá như thế chớ ? Thầy ấn ở với cô 4,5 năm trời còn chưa có con thì không lẽ thầy mới cưới mụ ta về có vài tháng nay mà mụ ta đã có chửa rồi sao ?

Rồi chị ta gài Hiền vào thế kẹt :

— Và lại, nếu tôi không lầm thì Thầy... mắc bịnh... tuyệt tự hoặc bịnh kín như thầy Châu bà nói trước đây.

Hiền cúi đầu, thở nhẹ ra như mình đã thực sự bị gài vào thế kẹt không sao thoát ra được, Chị bếp lâm tướng mình đã thắng nên tươi cười hớn hở.

— Đó cô đã thấy con mẹ ấy đặt điều nói lảo chưa ? Tôi đi gặc trong bụng con mẽ mà có !

Bỗng hiền vụt ngước lên, nhìn đăm đăm vào đôi mắt sáng long lanh niềm tin mãnh liệt của chị bếp làm chị ta giật mình bàng hoàng Linh cảm bảo cho chị biết Hiền sắp sửa nói ra một điều gì khác thường vượt quá sức tưởng tượng của mình. chị khẽ hỏi :

— Cô Hai ! Có chuyện gì vậy cô ?

Hiền buông ra tiếng thở dài nào nuột.

— Chị đã nhận xét lầm mà tôi đó !

Chị bếp trôn xọc hai mắt :

— Nghĩa là sao hả cô ?

— Nhà tôi không tuyệt tự như chị tưởng đâu. Nhà tôi vẫn bình thường như bao nhiêu người đàn ông khác.

Chị bếp lắc đầu, hỏi giọng ngơ ngác.

— Cô... cô nói gì tôi... không hiểu ? Không lý cô muốn nói rằng .. thầy vẫn có thể... có con ?

Hiền vắc nhận :

— Phải ! Nhà tôi đã có con !

— Tại sao cô... cô biết được vậy chớ ?

(Còn nữa)

Tiếp theo 0 trang 1

nghị của UBLĐQG là một nguyên nhân gây ra bất ổn cố và chính phủ vì cơ quan ban hành có quyền phúc nghị.

Sau khi nghị 15 phút QH bắt đầu bỏ phiếu kín và kết quả có 45 phiếu chấp nhận lại điều 10 khoản 7, 39 phiếu đòi bỏ điều khoản 30 đại diện dân cử giới thiệu liên danh TTQH để chuyển những con số trên lên Ủ BLĐQG để tiếp nghị.

Như trên, khoản 7 điều 10 kể như bỏ vì QH không hội đủ 59 phiếu (là số quá bán) để giữ lại.

Phiên họp chiều, mãi đến 17 giờ, QH mới khai mạc có 82 đại biểu hiện diện để thảo luận sang đạo luật bầu cử TNV.

Mở đầu, TTV cho biết có một kiến nghị gồm 46 chữ ký yêu cầu đổi ngày bầu cử TNV cùng một ngày với cuộc bầu cử Tổng thống tức ngày 3-9-67.

Bà Xã và ông Thạch Sung cho rằng kéo dài ngày bầu cử TNV quá xa ngày bầu cử TT có thể sau khi đắc cử vị TT tương lai sẽ tổ chức một cuộc bầu cử... hịp để dọn đến đặc tài.

Tiếp theo 2 trang 1

Sơn 63) đã và đang sắt phá, với V.C. tại phía Bắc Quảng Trị.

Cuộc hành quân này gồm có hai tiểu đoàn nhảy dù và một tiểu đoàn thiết giáp. Kết quả tạm thời được biết (lúc 6 giờ sáng 2-6 đến trưa 2-6) là 150 Việt Cộng bị giết 2 tên bị bắt sống cả 1 tên tiểu đội phó và 30 vũ khí lớn nhỏ bị tịch thu.

### Giới thiệu

Chúng tôi vừa được tin Tuấn San Thẩm Mỹ (bộ mới) sẽ ra mắt vào ngày 4-6-67 tại đây. Thẩm Mỹ quy tụ đông đủ văn thi sĩ và kỹ gia tên tuổi Thủ Đô.

— Chúc đồng nghiệp mạnh tiến trên đường ngôn luận. Ân cần giới thiệu Tuấn San Thẩm Mỹ với độc giả bốn phương.

**Bình minh**

Ông Ngô-văn-Hiệp thắc mắc không hiểu tại sao lại có cái kiến nghị mong 46 chữ ký yêu cầu đổi ngày bầu cử vì như vậy chúng tôi mất số đông đủ hiện để thay lớp trường chế trong 2 ngày. Ông Hiệp hỏi : « Chiếc đũa thần nào thế đây ? »

Rồi kể tiếp các đại biểu toàn tự lên, người ung sửa đổi kể không chịu và cứ như thế kéo dài chẳng đến đâu cả.

Ông Bình thành Châu nại điều 110 của HP để đòi hỏi TNV sau khi TT và P.T.T nhiệm kỳ 1 nhậm chức vì khi T.T nhậm chức QH tự lưu nhiệm sẽ biến thành QHLP vào thời x. cho tới khi có QHLP thật thọ.

Đến đây 18 giờ 45 QH tạm bế mạc và sẽ tái nhóm ngày sau.

Tiếp theo 3 trang 1

bắn khác 10 con dầu giả của tỉnh Bình Định quận An Lão. Lực sự Tôn Hồn giải quận Hòa Nhơn, trường tự Trung học Tăng bạt Hổ, Hiệu trưởng Trung học bán công Tân Quang và con đầu tên của ông Lê Oném, Hoàng đàn Tịnh và Ngô văn Chương, Tên Bình đã bị bắt và lần lượt các đồng lõa của bắn là Võ thế Vinh, Nguyễn văn Lợi, Trần Ngọc và Trần Đời cùng sa lưới Khám nữ nhà của tên Bình tại Ba Bắc Ái 3 đường Lê văn Duyệt. Gia đình, tịch thâu tất cả con dấu nói trên và một số mẫu các loại giấy tờ giả.

Bọn này khai đã bán giấy tờ khá lâu và bán được nhiều tiền. Nội vụ nhà chức trách đang lập biên bản để giải tòa.

Tiếp theo 6 trang 1

khi lên đường rời VN. Thượng Nghị sĩ Hart đến VN từ hôm 27 để nắng thăm và quan sát tại chỗ và tình hình kinh tế, chính trị và quân sự.

Cả 2 ông Harry C. Mc Pherson Jr. Thượng nghị sĩ Hart sẽ rời Saigon ngày mai để trở về Hoa Kỳ.

Tiếp theo 7 trang 1

thống Johnson cảnh cáo một cách rõ ràng :

« Ngày mong lắc xảy ở nhiều phần khác trên thế giới, chúng tôi chẳng lại không có gắng của nhiều nước khác để giải quyết hòng xâm lăng nhằng mỗi bất bình với các nước lăng giềng của họ. Chúng vẫn tiếp tục hành động như vậy.

Đặc lực hơn đây trực chỉ về phía Đông Âu trong bài, do Đa Đốc William Martin chủ huy, có 3 Hàng không mẫu hạm (trong số đó

(Tiếp theo 12 trang 1)

chiến thuật tổ chức với sự tham dự của chiến đoàn 3 nhảy dù và nhiều đơn vị bộ binh thuộc sư đoàn 1 khai diễn vào khi 6 giờ sáng qua 2-6-1967

Tiểu đoàn 3 nhảy dù và 1 chi đoàn thiết quân vận VNCH đã tấn công chộp nhoáng 1 tiểu đoàn VC mang số K. 808 tại vùng đồi cát, lối Bắc Đông Bắc Quảng Trị, ký kết trên 150 VC, bắt sống 2 tên tịch thu 30 súng đủ loại.

Theo nguồn tin quân sự VN, tiểu đoàn cơ động 808 VC hoạt động thường xuyên trong phía đông Nam khu phi quân sự, trong giờ chạm súng đầu tiên, đã đưa kết hoạ lực đánh bật chi đoàn thiết quân vận VNCH ra khỏi vùng hành quân, nhưng tiểu đoàn đã đã được trực thăng vận đến chặn đường đánh tuyến dịch vào bắt 13 giờ trưa và đoạt được kết quả như trên. Cuộc hành quân hiện nay đang tiếp diễn. Thiệt hại lực lượng hành quân được chi nhận rất nhẹ.

**Giao tranh ở Long An**

Hồi hơn 2 giờ sáng nay, một trung đội bộ binh Hoa kỳ đã chạm súng với một lực lượng Việt cộng không rõ quân số ở cách Tân An 5 cây số về phía Bắc Đông Bắc.

Phi cơ oai sáng AC-47 và trực thăng võ trang cùng một đại đội bộ binh đã được gửi tới vùng tiếp và giúp lực lượng bạn. Địch bị đẩy lui sau gần hai mươi phút giao tranh. Địch bỏ lại 17 xác đồng bọn và phía bạn có bốn binh sĩ bị thương.

có chiếc «Saratoga» không lồ chở 300 phi cơ, 4 tiêm thủy đỉnh tăng cường. Hai ngày Thủy quân lục chiến Mỹ đang nghỉ ngơi ở Naples đã phải toàng tốn gấp rút. Tất cả cái ấy có nghĩa : thế Mỹ phải gọn được Vịnh Akaba !

Nga sẽ phản ứng : « không để cho Mỹ ném vào như vậy được. Nga đang ném lưng đến Ả rập, giúp họ chống xâm lăng. Không ai dung vì lực xuyết khái Vịnh Akaba được»

Thế là câu chuyện vịnh Akaba đã hòng lớn, trở thành quốc tế : Nga chống với Mỹ, Ngoài ra, các quốc gia Ả Rập đang bồng bột hơn vậy Do thái. Người ta biết rằng Do thái không phải là một quốc gia tầm thường như nhiều nước khác.

Các thông tin viên của báo Express đã mô ngay cuộc điều tra đặc biệt tại Tel Aviv, Elath, Damas Akaba, Le Caire, Hay thành Đức. Mục tư Khoa, và đã đăng trong số báo 832, tuần lễ 29/5 đến 4-6-67.

Chúng tôi sẽ lần lượt đăng tải để bạn đọc không có tập báo lớp trong tay vẫn có thể biết được những diễn tiến của sự Trung Đông mới vụ và công quan trọng hiện nay trên chánh trường quốc tế. (Còn tiếp)


O — Mình ơi ! Con chúng mình được 36 tháng chưa ?

B — Đề làm gì hở mình !

Ô — Đề gởi nó vào lớp Mẫu giáo Đoàn Chim Non, anh còn nghe nói, trường có nhận bán nội trú nữa. Vậy mình hãy đến hỏi thăm và gởi em đi !

B — Ở đâu ?

Ô — 172, Hai Bà Trưng Saigon. Điện thoại 25.561

LỜI BAN ĐUA NGỰA

KỲ ĐUA CHỦ NHỰT 4.6.67

ĐỘ NHỨT
Ngựa C3 Đua 1.200 th.
Song Hương nhứt Vàng phi Xuân nhì
Hồng Đinh Vân ngược

ĐỘ NHÌ
Ngựa C4 Đua 1500th
Nữ vân Phi nhứt Lan Sơn nhì
Tam Lang ngược

ĐỘ BA
Ngựa B4 Đua 1.600 th.
TiNa nhứt Long Huynh nhì
Cửu Long ngược

ĐỘ TƯ
Ngựa A4 Đua 1.200 th.
Nữ Thành nhứt Huỳnh phi Long nhì
Bửu Long ngược

ĐỘ NĂM
Ngựa D3 Đua 1.400 th.
Xuân Hòa nhứt Nữ thành Y nhì
Mai lan Hương ngược

ĐỘ SÁU
Ngựa B4 Đua 1.400 th.
Hải Khánh nhứt Mỹ Lộc nhì
Hương Hiệp ngược

ĐỘ BẢY
Ngựa D3 Đua 1.000 th.
Đồng Nai nhứt Thủy Kiều nhì
Hồng Cờ ngược

Thông báo

Xin mời tất cả quý khách hàng có đặt xe KAWASAKI M. 10 đến đóng thêm tiền kỳ nhì để lãnh xe ngay tại hãng ĐẠI CÔNG TY VĨNH LỢI, 37 Tự Thu Thâu Saigon.

Kính mời,

BÁN GẤP

Máy tàu « YANMAR » 20-HP và 8-HP
226, Bùi-Viện, Saigon

CÁO THỊ ĐẤU THẦU

I.— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :
Ngày 19-6-67 hồi 08.30 giờ tại Cục Mãi Dịch số 163 Đại Lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (CIA ĐINH).

II.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU :
Cung cấp 7 loại nguyên liệu may quần trang (khóa ghi, mắt gà hoa, đèn gắn, dây phương đen...) cho QLVNCH trị giá ước lượng : 7.933.000đ. (DLS số 3529/MU2 ngày 22-5-67).

III.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH.
Trong những ngày giờ làm việc tại CUC MÃI DỊCH 163 Đại Lộ Chi Lăng Phú Nhuận (CIA ĐINH) (Phòng Mãi Ước 2 Gia Định. ngày 30-5-1967
CỤC MÃI DỊCH

SỮA ĐẶC bán tự do
Số hạ giá — Bán sỉ và bán lẻ
Xin thương lượng tại hãng CAO ĐỒNG HƯNG
số 19 đường Pasteur Saigon — Đ.T. 90.860

4 CHUYẾN BAY MỖI TUẦN đi BANGKOK
Mỗi Thứ Ba 09 giờ 45 bằng DC
Mỗi thứ Năm và Thứ Sáu
Mỗi Chúa Nhựt
bằng Caravelle
VIỆT NAM HÀNG KHÔNG

CỬU LONG HOÀN
Bổ huyết, Dưỡng tâm, Tráng thận

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ TÀI CHÁNH
TỔNG NHA QUAN THUẾ
NHA KỸ THUẬT
Phòng Trữ Hóa và Phát Mãi

CÁO-THỊ
bán đấu giá
bài cào

Phòng Trữ hóa và Phát mãi Quan Thuế trân trọng thông báo :

— 40.192 bộ bài cào thứ tốt, gồm nhiều hiệu khác nhau sẽ đem bán theo lối hiến giá trong phong bì kín, với điều kiện người mua được phải tái xuất tất cả không thâu hồi ngoại tệ — sang Hong Kong hay Vientiane v.v...

— Giá căn bản mỗi bộ 10 đồng V.N.
(Giá hiến phải là con số chẵn, không có cắc và xu)

— Thời hạn và nơi nộp đơn hiến giá : Trong một tháng kể từ ngày đăng thông cáo này, tại Phòng Trữ hóa và Phát mãi Quan Thuế (Kho 5) Khánh Hội.

Muốn rõ các điều kiện và chi tiết, xin liên lạc với phòng Trữ hóa và Phát mãi Quan Thuế (Kho 5) Khánh Hội.

Saigon ngày 01 tháng 6 năm 1967
Trưởng Phòng Trữ hóa và Phát Mãi Quan Thuế
LÊ-VĂN-THÀM

NHỮNG KHÁCH SẠNH ĂN BAN NGÀY ĐỀU ĐẾN
Nhà hàng THANH-THẾ
1-3 đường TẠ THU THÂU — SAIGON
VÀ BAN ĐÊM KHÔNG QUÊN
Tửu Quán TRUNG-THÀNH
(GẦN CẦU BÀNG-KY)

PHỐI HỢP với các lá thuốc ngoại quốc DANH TIẾNG NHẤT
BRESIL MANTUCKY BURLEY MANILLE VV...
Để Hoàn Thành Thuốc điếu BAO XANH Juan Bastos Ngon thơm
THỎA MÃN CÁC BẠN SÀNH ĐIỆU

RAO VẶT — RAO VẶT

SANH LỢI
Quý vị có ít nhiều vốn chưa cần đăng muốn có lợi do Villa Building Hotel (Grasse Ac Pasteur Notele)
— Hoặc mua được trả góp
— Bạn nhận đề tiền mặt
Xin do MYKIM
8. Ngô Tùng Châu SAIGON ĐT /23 969

KỸ NGHỆ SẮT
ĐỒNG - TIẾN
543/66 Phan-Đình-Phùng (Bàn Cờ)
Chuyên sản xuất — cung cấp gương, tủ, bàn, ghế, cửa sắt, ống nước v.v... Giao hàng mau lẹ — Giá phải chăng.

KHÁCH SẠN AN HÒA
18. Trương công Định Saigon
Đ.T, 23.223
— Phòng rộng rãi, mát mẻ.
— Đầy tiện nghi.
— Giá rẻ hơn mọi nơi.

RADIO TELEVISION
SÓNG VANG 361-363 Phạm Ngũ Lão Saigon
Bán và sửa chữa đủ chủ nhân lành nghề đảm nhiệm.
Đ.T, 21.157

KIẾNG PHÓNG ĐẠI
19-23 1 màu và 3 màu
Phụ tùng ngừa sắm sẵn cho đủ loại TV.
THỦ ĐÔ THƯƠNG CUỘC
361 Phạm ngũ Lão Saigon (Chợ Tân Bình.)
(Hàng có sẵn — giao ngay)

NHÀ MÁY NOVA
33 Tạ thu Thâu Saigon
Âu phục, sơ mi rất đẹp hợp thời trang.

Thiệp cưới Đức Tin
Chuyên mua bao giờ vẫn hơn ! đẹp, mới, lạ, giá rẻ. Mẫu lạ. ! Nhiều kiểu chữ viết tuyệt đẹp. Danh Thiếp mỹ thuật. Có họa sĩ trình bày.
Nhà in ĐỨC - TIN 118, Pasteur, Saigon (Ngang Bà Công Chúa). Có sẵn in Ronéo.

TRƯỜNG MARCONI
Đánh máy chữ — Kế toán — Vô tuyến điện (TV)
Toàn máy mới, bài vở chọn lọc — Giảng viên tận tụy.
vào học lúc nào cũng đặng.
Ghi tên : 132—134 đường Công Quỳnh Saigon

CHỈ GẠCH BÔNG HIỆP-THỊNH LÀ : ĐÁNG TIN CẬY VÌ : KHÔNG PHA CHẾ CÁT TRONG LỚP MEN
VĂN-PHÒNG : 230.232.234 Trần hưng đạo SAIGON

Co lên chót mới thấy trời cao
Cơn đau nhức biến
Budon
Mới biết thuốc thật công
12377/BYT
Budon

CHUYÊN IN
THIỆP CƯỚI
Đủ các kiểu mới lạ in nổi, mạ vàng giá phải chăng.
IN HOA ĐẠO
582 Nguyễn Trãi — Chợlớn (gần ngã tư Lacaze)

BÀ THIỆN TÂM
342 Lê văn Duyệt Saigon chuyên coi chỉ tay — bói bài — tình duyên tắc trở, tiền bạc, công danh không toại nguyện, sẽ được như ý — Ai bị thu thuốc, trù ếm sẽ được cứu giúm có kết quả.

Ban nóng, cảm ho
UỐNG NGAY THUỐC
1) Ban nóng Trẻ Em
2) Cảm nhức đầu (người lớn)
HIỆU KIM ĐIỂN
264. Phan đình Phùng — Saigon và 3 bán tại các tiệm thuốc Bắc.
K.N. 657 ngày 7-3-63

Hãng gạch bông NHƯ-LAN
116 Cao Thắng Saigon
Bán : Biệt thự lầu mới cất tuyệt đẹp 9 phòng và 5 phòng sân rộng mặt tiền đại lộ 273/4 Nguyễn v Thoại (Cư Xá Lữ Gia)
— Biệt thự 4 phòng Nguyễn-m-Chiếu (Cách Mạng) Saigon
— Phố lầu 3 tầng Nguyễn thiện Thuật Saigon

HOSPITALIER
95 Cao Thắng (Bàn Cờ) Saigon Phòng khám đẹp chích kim chích Ống nghe. Máy đo Áp Huyết.

LINH ĐÀI
Nhà Thường số gồm Quế Định. Trước 6 230 đường Cà Giang Phú Nhuận Nay đổi về 327 đường Phan thanh Giản Saigon.
Rất đáng tin cậy.
Giới thiệu. Nguyễn v. Đạt, Bến Chương Dương.

THĂNG LONG RONEO
732 Phan đình Phùng in rất đẹp — Nhanh — Đúng Hẹn — Tín Nhiệm.

CHUYÊN MÔN : làm tăng phẩm các hàng len, hàng hoa bằng đồng Mica, Kính, các loại cầu đồng, gỗ cao su và cung cấp các loại cốp hay chương v.v...
HƯNG NGHIỆP phòng điện hoại công cộng 15 (Ngã sáu Saigon.)

Tiệm kẻn RỸ - TÂN
Chuyên môn Bán và Sửa các thứ đàn trống kẻn
9/18 đường Lê văn Duyệt Saigon

Dàn trống
Lớp nhạc 49 Cao Thắng Sg. dạy bảo đảm, rẻ mau biết

TAP
104 CÔNG LÝ, SAIGON
Chuyên sửa TELEVISION đủ loại

Nhà in BÌNH-MINH
173 Phạm-ngũ-Lão S.g.
Đ.T. Phạm-văn-Bá

DÙNG Hynos ĐÁNH RĂNG.
Răng trắng như Ngà
Cười tươi như Hoa
PÂTE DENTIFRICE Hynos SUPERMAIL BLANC
HYNOS Phosphaté BẢO VỆ RĂNG NGÀ

HÃNG GẠCH BÔNG ép bằng máy điện
SÁNG LẬP TỪ NĂM 1910
THANH-DANH
242, Công-Quỳnh SAIGON